

YAESU
The radio

C4FM/FM 144/430MHz
TRANSEPTOR DIGITAL DE DOBLE BANDA

FTM-300DE

Avance Manual

 Bluetooth®



Índice

Característica de ID personal digital (DP-ID)	6
Acerca de la característica de ID personal digital (DP-ID)	6
Registro del DP-ID de otras estaciones	6
Borrado de un DP-ID registrado	8
Comunicación con estaciones especificadas en el modo FM analógico	6
Selección del tipo de silenciador en el modo FM analógico	9
Característica de silenciador de tono	10
Ajuste de la frecuencia del tono CTCSS	10
Búsqueda del tono CTCSS transmitido por la otra estación	10
Característica de silenciador de código digital (DCS)	11
Ajuste del CÓDIGO DCS	11
Búsqueda del código DCS utilizado por la otra estación	11
Nueva función de localizador CTCSS de dos tonos	12
Uso de la función de localizador	12
Ajuste del código de su estación	12
Recepción de llamadas de "código de localizador" desde una estación remota (funcionamiento en espera)	13
Notificación de una llamada desde una estación remota mediante la función del timbre	13
Práctica función de memoria	14
Escaneo de canales de memoria programables (PMS)	14
Registro en los canales de memoria programables	14
Realización de un escaneo de canales de memoria programables	14
Recepción de los canales de radiodifusión meteorológica	15
Asignación de la función "WX" a una tecla programable del micrófono	15
Recuperación de los canales meteorológicos	15
Escucha con alerta meteorológica	15
Funcionamiento DTMF	16
Ajuste de la memoria DTMF	16
Transmisión del código DTMF registrado.....	16
Transmisión automática del código DTMF utilizando la memoria DTMF	16
Transmisión manual de código DTMF	16
Uso de la función GPS	17
Posicionamiento mediante el empleo de GPS	17
Función de navegación inteligente	18
Función de navegación en tiempo real	18
Función de exploración de retorno	18
Guardar la información de GPS (función de registro de GPS)	20
Comprobación de las pistas en su PC	20
Información y operación de la pantalla GPS	21

Medición de la altitud	22
Funciones utilizadas en la medida en que sean necesarias	23
Función de temporizador/reloj	23
Utilización del temporizador de vuelta	23
Utilización del temporizador de cuenta atrás	24
Uso de la unidad de guía de voz FVS-2	25
Montaje de la unidad de guía de voz "FVS-2"	25
Utilización de la memoria de voz	26
Ajuste de la operación de la memoria de voz	26
Grabación del audio de recepción	27
Reproducción del audio registrado	27
Borrado del audio registrado	27
Anuncio de voz de la frecuencia de funcionamiento	28
Ajuste de la operación de la función de aviso	28
Anuncio de voz de la frecuencia de funcionamiento	29
Copia de los datos de la radio a otro transceptor	30
Conexión a un dispositivo externo	31
Conexión a un ordenador	31
Transmisión de información de ubicación GPS	32
Actualización del firmware del transceptor	32
Utilización del transceptor para la comunicación de paquetes	33
Otros dispositivos que pueden ser conectados	35
Menú de configuración	36
Funcionamiento del menú de configuración	36
Tablas de operaciones del menú de configuración	38
Operaciones del menú de configuración	45
Menú de configuración: DISPLAY	45
1 Ajuste de la pantalla de navegación inteligente	45
2 Ajuste de la visualización de brújula	45
3 Ajuste de los canales de búsqueda para la función BAND SCOPE	45
4 Ajuste del brillo de la pantalla y de los botones de las teclas	45
5 Visualización de la versión de software	45
6 Visualización de varias pantallas de funciones	46
Menú de configuración: TX/RX	46
1 Ajuste del nivel de modulación	46
2 Cambio del modo de recepción	46
1 Ajuste del modo de transmisión AMS	47
2 Ajuste de aparición (pantalla emergente) de la información de la estación remota	47
3 Ajuste para enviar su propia posición en modo digital	47
4 Ajuste del pitido de espera	48

5 Conexión o desconexión de la selección de modo VW	48
1 Ajuste de silenciamiento de la sub-banda	48
2 Ajuste de la sensibilidad del micrófono	48
3 Ajuste de la función VOX (transmisión por voz)	49
4 Ajuste de la función de grabación de voz	49
Menú de configuración: MEMORY	49
1 Ajustes de la lista de memoria	49
Menú de configuración: SIGNALING	49
1 Ajuste del método de transmisión de código DTMF	49
2 Llamada a únicamente las estaciones especificadas	49
3 Activación de la función de silenciador de no comunicación (Función de frecuencia PR)	49
4 Notificación de llamadas de otras estaciones	49
5 Ajuste del tipo de silenciador por separado para transmisión y recepción	50
6 ON/OFF para la función de alerta meteorológica	50
Menú de configuración: SCAN	50
1 Ajuste de la hora para reanudar el escaneado Función SCAN RE-START	50
Menú de configuración: GM Menu Operations	50
Menú de configuración: WIRES-X Menu Operations	50
Menú de configuración: CONFIG	51
1 Ajuste de la hora del reloj	51
2 Ajuste del formato de visualización para la fecha y la hora	51
3 Ajuste la zona horaria	51
4 Ajuste de la deriva automática del repetidor	51
5 Ajuste de la dirección de deriva (desplazamiento) del repetidor	52
6 Ajuste del ancho de deriva del repetidor	52
7 Ajuste del paso de sintonización de frecuencia	52
8 Ajuste del volumen del pitido	52
9 Ajuste de la deriva de reloj de la CPU	52
10 Ajuste de las teclas programables del micrófono	53
11 Ampliación del rango de recepción	53
12 Ajuste de las unidades de visualización	53
13 Desconexión automática	53
14 Limita el tiempo de una transmisión continua (función TOT)	53
15 Ajuste del sistema de referencia geodésico GPS	54
16 Selección del receptor GPS incorporado, o un dispositivo GPS conectado externamente	54
17 Ajuste del intervalo de registro de información de posición GPS	54
Menú de configuración: DATA	55
1 Ajustes del puerto COM	55
Ajuste de la banda operativa del APRS y la comunicación de datos	56

Ajuste de la velocidad en baudios del APRS y de la comunicación de datos.....	57
Ajuste de detección de silenciador y condición de salida del terminal del silenciador.....	57
Menú de configuración: APRS	58
Menú de configuración: SD CARD.....	59
1 Guardar y cargar datos hacia/desde una tarjeta de memoria microSD	59
2 Visualización de la información de la tarjeta de memoria microSD.....	59
3 Inicialización de la tarjeta micro-SD	59
Menú de configuración: OPTION	59
1 Uso del micrófono opcional con cámara	59
2 Bluetooth	59
3 Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth).....	60
4 Bluetooth Save (Ahorro de energía de Bluetooth)	60
Menú de configuración: RESET	60
1 Restauración de los valores predeterminados	60
2 Registro de preajuste	60
3 Recuperación del ajuste predeterminado.....	60
4 Borrado de los datos registrados de los canales de memoria	60
5 Restablecimiento del APRS	61
Menú de configuración: CLONE	61
Menú de configuración: CALLSIGN.....	61
Apéndice	62
Configuración de la carpeta de la tarjeta microSD	62
Mantenimiento	63
Cuidados y mantenimiento.....	63
Sustitución del fusible	63
Detección y reparación de averías	64
No hay alimentación eléctrica	64
No hay ningún sonido.....	64
No hay transmisión.....	64
Las teclas o mandos no funcionan.....	64

Característica de ID personal digital (DP-ID)

Acerca de la característica de ID personal digital (DP-ID)

Cuando se opera en comunicaciones digitales C4FM, cada transceptor está programado con, y envía, su propia información ID individual (ID de radio) en cada transmisión. La función DP-ID y la información de identificación individual hacen posible las comunicaciones en grupo de estaciones que se encuentran dentro del rango de comunicación. La característica de ID personal digital (DP-ID) abre el audio del altavoz únicamente cuando se recibe una señal ajustada para el mismo DP-ID, incluso en el caso de que cada transceptor esté ajustado a un número de ID de grupo digital (DG-ID) diferente. El repetidor C4FM digital, equipado con la función DP-ID, permite el acceso preferente en caso de emergencia, independientemente del ajuste del repetidor o de si el repetidor está siendo utilizado sin el ajuste DG-ID.



- Para utilizar esta función, se necesitan transceptores digitales de modo C4FM compatibles con la función DG-ID.
- Si el firmware no es compatible con la función DG-ID, actualice el transceptor con el último firmware disponible en la página web de YAESU.

Registro del DP-ID de otras estaciones



- Una vez registrado, el DP-ID se almacena hasta que se borra.
- Registre el DP-ID de cada uno con los transceptores cercanos.
- Cuando se ajuste el código DG-ID a "00", el transceptor recibirá señales de todas las estaciones digitales C4FM. Para utilizar la función DP-ID será necesario ajustar el código DG-ID de recepción a un valor diferente de "00".

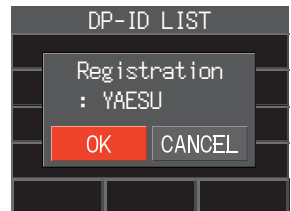
1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**GM**] → [**1 DP-ID LIST**].

- Se visualiza la lista DP-ID.
- Si se muestran varios DP-ID, gire el mando **DIAL** para registrar el DP-ID deseada.



2. Una transmisión en el modo C4FM digital desde otro transceptor registrará el DP-ID.

Cuando se reciba una señal de la otra estación, se visualizarán en la pantalla LCD el indicativo de llamada y el texto "Registration".

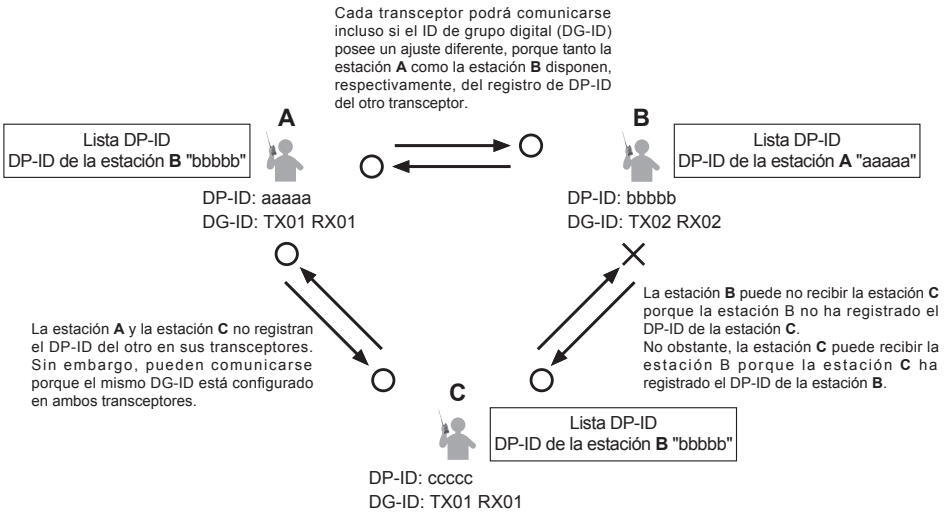


- Cuando se recibe una señal desde otro transceptor registrado, no se visualiza nada en la pantalla LCD.
- Cuando un transceptor se registra previamente con un indicativo de llamada diferente, la lista de DP-ID se cambia al indicativo de llamada recién registrado.

3. Pulse el mando **DIAL** para guardar el ajuste.
 - Cuando se complete el registro del DP-ID, la pantalla volverá a la pantalla de la lista de DP-ID.
 - Si no registra un DP-ID, gire el mando **DIAL** para seleccionar "**CANCEL**" y, luego, pulse el mando **DIAL**.
 - Si se registran varios DP-ID, repetir los pasos 2 y 3.
 - Podrán registrarse un máximo de 24 estaciones.
4. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.
 - Todas las demás estaciones de comunicación deberán registrar de manera similar los DP-ID en las listas de DP-ID de sus transceptores.
 - El ajuste DP-ID queda completado.



Para comunicarse utilizando la función DP-ID, registre el DP-ID de cada uno de los transceptores en ambos transceptores. Al registrar los DP-ID, los usuarios podrán comunicarse incluso si el ajuste del ID de grupo digital (DG-ID) es diferente.



Borrado de un DP-ID registrado

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[GM]** → **[1 DP-ID LIST]**.

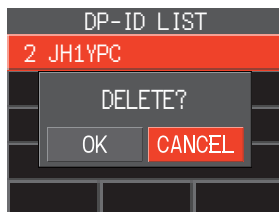
Se visualiza la lista DP-ID.



2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el indicativo de llamada del otro transceptor, luego, pulse la tecla **[F(SETUP)]**.

3. Pulse el mando del **DIAL**.

Aparece la pantalla de confirmación "**DELETE?**" (¿Borrar?).



4. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar **[OK]**, a continuación, pulse el mando **DIAL** para borrar.
 - Si no se borra de la lista de DP-ID, seleccione **[CANCEL]** y, luego, pulse el mando **DIAL**.
 - Si borra varios DP-ID, pulse la tecla **[F(SETUP)]**, luego, repita los pasos 2 y 3.
5. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.

Comunicación con estaciones especificadas en el modo FM analógico

Selección del tipo de silenciador en el modo FM analógico

1. **[F(SETUP)]** → **[FUNCTION]** → **[SQ-TYP]**.
2. Pulse el mando **DIAL** y seleccione el tipo de silenciador; consulte la tabla siguiente.
3. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.

REV	TXPWR HI
DTMF [RECALL]	SQ-TYP OFF
DTMF MEMORY	STONE []
LOG LIST	REC



Las funciones de silenciador de tono (CTCSS), DCS y la nueva función de LOCALIZADOR (EPCS) no funcionan en el modo digital C4FM. Pulse la tecla **[D X]** para cambiar al modo FM analógico o para activar la función AMS.

Tipo de silenciador	Descripción
OFF	Desactiva las funciones CTCSS y DCS. Vuelve al funcionamiento normal del silenciador en el modo FM analógico.
TN	Activa el tono CTCSS para las transmisiones FM analógicas. Recibe con un funcionamiento normal del silenciador.
TSQ	Activa la función de silenciador de tono CTCSS para la recepción FM analógica.
RTN	Activa la función de inversión de tono. Se utiliza para monitorizar las comunicaciones en base al sistema de control de silenciador. Cuando una señal contiene el tono designado, no se abre el silenciador, y cuando la señal de tono desaparece, se abre el silenciador y se inicia la comunicación.
DCS	Activación de la función de silenciador de código digital (DCS). Puede seleccionarse el código DCS de entre 104 tipos (entre 023 y 754).
PR	Activa la función de silenciador sin comunicación para los aparatos de radio. Pueden especificarse las frecuencias del tono de señal sin comunicación dentro del rango entre 300 Hz y 3000 Hz en pasos de 100 Hz.
PAG	Activa una nueva función de localizador CTCSS de dos tonos. Cuando se comunique con los transceptores entre amigos, especifique códigos personales (cada código está compuesto de dos tonos) para que solo se llamen estaciones específicas.
DC*	Transmite la señal que contiene el CÓDIGO DCS. Recepción bajo funcionamiento normal del silenciador.
T-D*	Envía una señal de tono cuando transmite, y solo recibe señales con un código DCS correspondiente.
D-T*	Envía un CÓDIGO DCS durante la transmisión, y recibe únicamente señales que contienen una señal de tono coincidente en la recepción.

* Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[5 SQL EXPANSION]** para acceder a "ON", los valores de ajuste "DC", "T-D" y "D-T" se activarán.

- Puede ajustarse el tipo de silenciador para cada banda de frecuencias (BANDA).
- Los ajustes de silenciador CTCSS y DCS también están activos durante el escaneado. Si el escaneado se lleva a cabo con la función de silenciador CTCSS y DCS activado, el escaneado solo se para cuando se recibe una señal conteniendo el tono CTCSS o el código DCS especificado.
- Al pulsar la tecla de programa en el micrófono al que está asignada la función "SQL OFF", se permite escuchar todas las señales que no contienen un tono o código DCS, y las señales con diferentes tonos, códigos DCS, señales de modo digital.



Característica de silenciador de tono

El silenciador de tono abre el altavoz de audio solo cuando se recibe una señal que contenga el tono CTCSS especificado. El receptor estará en silencio durante la espera de una llamada desde una estación específica.



El silenciador de tono no funciona en modo digital. Pulse la tecla [D X] para cambiar de la función Digital, a FM analógico o a AMS.

Ajuste de la frecuencia del tono CTCSS

Pueden seleccionarse el tono entre 50 frecuencias (entre 67.0 Hz y 254.1 Hz).

1. Pulse la tecla [F(SETUP)] → [FUNCTION] → [SQ-TYP].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar [TSQ].
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [TONE] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
4. Gire el mando del **DIAL** para ajustar la frecuencia de tono.
5. Pulse el mando **DIAL** o la tecla [BACK].
6. Pulse la tecla [DISP] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.

REV	TXPWR HI
DTMF [DTMF]	SQ-TYP TSQ
DTMF MEMORY	TONE 254.1
LOG LIST	REC



- El ajuste de la frecuencia de tono es común con los tipos de silenciador como sigue:
TN, TSQ, RTN, T-D, D-T
- El valor de ajuste por defecto es de "100.0 Hz"

Búsqueda del tono CTCSS transmitido por la otra estación

Busque y visualice el tono CTCSS transmitido por la otra estación.



- La función de búsqueda de tono no funciona en modo digital. Pulse la tecla [D X] para cambiar de la función Digital, a FM analógico o a AMS.
- Para ajustar el funcionamiento del transceptor cuando se detenga el escaneado, pulse y mantenga pulsada la tecla [F(SETUP)] → [SCAN] → [1 SCAN RESUME]. Este ajuste es común con el ajuste de escaneado, la función de búsqueda del tono y la función de búsqueda DCS.

1. Pulse la tecla [F(SETUP)] → [FUNCTION] → [SQ-TYP].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar [TSQ].
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [TONE] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
4. Pulse y mantenga pulsado el interruptor del micrófono [UP] o [DWN].
 - El transceptor empieza a buscar una frecuencia de tono que se corresponda.
 - Cuando se detecta una frecuencia de tono correspondiente, la búsqueda se detiene y se escucha el audio.
 - Pulse el interruptor **PTT** o el interruptor [UP] o [DWN] para detener la búsqueda.
5. Pulse el mando **DIAL** o la tecla [BACK].
6. Pulse la tecla [DISP] o el interruptor **PTT** para guardar la frecuencia de tono detectada y volver al funcionamiento normal.

Característica de silenciador de código digital (DCS)

El uso del silenciador de código digital abre el altavoz de audio solo cuando se recibe una señal que contenga el código DCS especificado. Puede seleccionarse el código DCS de entre 104 tipos (entre 023 y 754).



El silenciador DCS no funciona en modo digital. Pulse la tecla [D X] para cambiar del modo digital al modo FM analógico o al modo AMS.

Ajuste del CÓDIGO DCS

1. Pulse la tecla [F(SETUP)] → [FUNCTION] → [SQ-TYP].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [DCS].
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [CODE] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
4. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar el código DCS.
5. Pulse el mando **DIAL** o la tecla [BACK].
6. Pulse la tecla [DISP] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.

REV	TXPWR HI
DTMF [REPT]	SQ-TYP DCS
DTMF MEMORY	CODE 023
LOG LIST	REC



- El código DCS ajustado en la operación anterior es de configuración común para todas las transmisiones con código DCS (DCS, D CODE, T DCS, D TONE).
- El código DCS por defecto es "023".

Búsqueda del código DCS utilizado por la otra estación

Búsqueda del código DCS utilizado por la otra estación.



- La función DCS no funciona en modo digital. Pulse la tecla [D X] para cambiar del modo digital al modo FM analógico o al modo AMS.
- Para ajustar el funcionamiento del transceptor cuando se detenga el escaneado, pulse y mantenga pulsada la tecla [F(SETUP)] → [SCAN] → [1 SCAN RESUME]. Este ajuste es común con el ajuste de escaneado, la función de búsqueda de tono y la función de búsqueda de DCS.

1. Pulse la tecla [F(SETUP)] → [FUNCTION] → [SQ-TYP].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [DCS].
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [CODE] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
4. Pulse y mantenga pulsado el interruptor del micrófono [UP] o [DWN].
 - El transceptor comienza a buscar un código DCS coincidente.
 - Cuando se detecta un código DCS correspondiente, la búsqueda se detiene y se escucha el audio.
 - Pulse el interruptor **PTT** o el interruptor [UP] o [DWN] para detener la búsqueda.
5. Pulse el mando **DIAL** o la tecla [BACK].
6. Pulse la tecla [DISP] o el interruptor **PTT** para guardar el código DCS detectado y volver al funcionamiento normal.

Nueva función de localizador CTCSS de dos tonos

Cuando se utilizan transceptores **FTM-300DE** con un grupo de amigos, la configuración de los códigos personales CTCSS de dos tonos permite llamar solo a las estaciones específicas. Incluso cuando la persona a la que se llame no está cerca de su transceptor, la información en la pantalla LCD le indicará que se ha recibido una llamada.



La nueva función de localizador CTCSS de dos tonos no funciona en modo digital. Pulse la tecla **[D X]** para cambiar de FM digital a FM analógico o a AMS.

Uso de la función de localizador

1. Pulse la tecla **[F(SETUP)]** → **[FUNCTION]** → **[SQ-TYP]**.
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar **[PAG]**.
3. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al funcionamiento normal.

Ajuste del código de su estación

Ajustar el "código de localizador" para recibir las llamadas de otras estaciones.

1. Active la función de localizador, consulte la sección "Uso de la función de localizador" más arriba.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[2 PAGER CODE]**.
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[RX CODE 1]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **RX CODE 1** del código entre 01 y 50.
5. Pulse el mando **DIAL** o la tecla **[BACK]**.

SIGNALING	
2 PAGER CODE	
RX CODE 1	05
RX CODE 2	47
TX CODE 1	05
TX CODE 2	47

6. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[RX CODE 2]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
7. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **RX CODE 2** del código entre 01 y 50.
No se puede usar el mismo código para **RX CODE 1** y **RX CODE 2**.

SIGNALING	
2 PAGER CODE	
RX CODE 1	05
RX CODE 2	47
TX CODE 1	05
TX CODE 2	47

SIGNALING	
2 PAGER CODE	
RX CODE 1	05
RX CODE 2	47
TX CODE 1	05
TX CODE 2	47

A continuación, establezca el código del localizador para dirigir una llamada a una estación asociada específica.

8. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[TX CODE 1]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
9. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el **TX CODE 1** de los códigos entre 01 y 50.

10. Pulse el mando **DIAL** o la tecla **[BACK]**.
11. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[TX CODE 2]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
12. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el **TX CODE 2** de los códigos entre 01 y 50.
No se puede usar el mismo código para **TX CODE 1** y **TX CODE 2**.
13. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al funcionamiento normal.
14. Pulsar el interruptor **PTT** para transmitir una llamada a la estación específica.

- La combinación inversa funciona como el mismo código, esto es, "05 47" es lo mismo que "47 05".
- Si se especifica el mismo código para todas las personas, puede llamarse a todas ellas al mismo tiempo.
- El valor del código por defecto es "05 47".
- Al recibir los códigos, el sonido de los tonos puede oírse de forma intermitente.



Recepción de llamadas de "código de localizador" desde una estación remota (funcionamiento en espera)

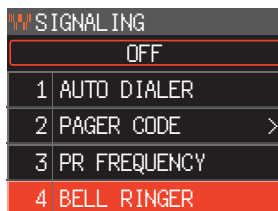
Cuando se activa la función de localizador, se escucha el audio de las llamadas recibidas con el correspondiente código de localizador.

Además, cuando se activa la función de timbre (ver abajo), suena el timbre al recibir llamadas de la otra estación.

Notificación de una llamada desde una estación remota mediante la función del timbre

El timbre puede ajustarse para que suene como alerta cuando se recibe una llamada de otra estación que contenga un tono, DCS, o código de localizador coincidente.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[4 BELL RINGER]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el número de veces que se desea que suene el timbre (1-8 veces o sonido continuo).
1 time / 3 times / 5 times / 8 times / CONTINUOUS



Si el ajuste es "CONTINUOUS", el timbre sigue sonando hasta que se realiza una operación.

3. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al funcionamiento normal. El icono "♥" aparecerá en la pantalla.

Escaneo de canales de memoria programables (PMS)

Registro en los canales de memoria programables

Se dispone de 50 ajustes de canales de memoria PMS (L01/U01 a L50/U50).

- Registro de las frecuencias inferior y superior del rango de frecuencias en un par de canales de memoria programables.

L nn: canal de memoria límite inferior

U nn: canal de memoria límite superior

- Los canales de memorias PMS se muestran entre el canal 999 y el canal 001. En la pantalla de la lista de canales de memoria, gire el mando DIAL de la banda B para avanzar rápidamente en pasos de 10 canales.
- Para obtener más detalles sobre el registro de frecuencias en los canales de memoria, consulte "Escritura en memoria" en el Manual de funcionamiento.

- Asegúrese de utilizar los números correspondientes a los canales de memoria límite superior e inferior.
- Establezca los límites inferior y superior del escaneo de memoria programable (PMS) de la siguiente manera:
 - La amplitud de escaneo para las frecuencias límite superior e inferior debe ser de 100 kHz o más.
 - Los canales de memoria límite superior e inferior deben encontrarse dentro de la misma banda de frecuencias.
 - Los canales de memoria de límite inferior y superior no deben registrarse en modo invertido.



Realización de un escaneo de canales de memoria programables

El escaneo de canales de memoria programables permite el escaneo de un rango de frecuencias especificado dentro de la misma banda de frecuencias.

1. Pulse la tecla **[V/M(MW)]** para entrar en el modo de memoria.
2. Recupere el canal de memoria PMS para el que se ha registrado el límite inferior (L nn) o el límite superior (U nn) de la banda de frecuencia.
3. Pulse y mantenga pulsado el interruptor **[UP]** o **[DWN]** del micrófono.
 - Se inicia el escaneo de canales de memoria programables.
 - Pulsando la tecla de programa del micrófono ajustado en la función "SCAN" también se inicia la operación de escaneo PMS.
 - Durante el escaneo, en la pantalla aparecerá "**PMS**".
 - Si se gira el mando del **DIAL** mientras se está ejecutando el escaneo, el escaneo continuará arriba o abajo en la frecuencia según la dirección de rotación del mando del **DIAL**.

Si el escáner se detiene ante una señal entrante, la frecuencia parpadeará. El escaneo se reanudará en aproximadamente cinco segundos.

4. Pulse el interruptor **PTT** o el interruptor **[UP]** o **[DWN]** del micrófono para cancelar la búsqueda.

En este estado (mostrado como "**PMS**" en la parte superior izquierda de la pantalla), puede cambiarse la frecuencia solo en el rango almacenado por las memorias PMS inferiores y superiores girando el mando **DIAL**.

● Desactivación de la función PMS

1. Pulsar la tecla **[V/M]**.

Vuelve al modo de memoria normal.

Recepción de los canales de radiodifusión meteorológica

Esta transceptor incluye el banco de canales de memorias de estaciones de radiodifusión meteorológica VHF preprogramados, y puede recibir la radiodifusión o alerta meteorológica recuperando o escaneando el canal deseado.

Los siguientes canales se almacenan en el banco de memorias de la estación meteorológica del transceptor:

N.º de canal	Frecuencia	N.º de canal	Frecuencia
WX-01	162.550 MHz	WX-06	162.500 MHz
WX-02	162.400 MHz	WX-07	162.525 MHz
WX-03	162.475 MHz	WX-08	161.650 MHz
WX-04	162.425 MHz	WX-09	161.775 MHz
WX-05	162.450 MHz	WX-10	163.275 MHz

Esta función "WX" solo puede utilizarse cuando se asigna a una tecla programable de [P2] a [P4] del micrófono.

Asignación de la función "WX" a una tecla programable del micrófono

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [F(SETUP)].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el menú de configuración [CONFIG] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [10 MIC PROGRAM KEY] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [P2], [P3] o [P4] para asignar una función; a continuación, pulse el mando **DIAL**.
5. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar [WX], y pulse el mando del **DIAL**.
6. Pulse la tecla [DISP] para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.

Recuperación de los canales meteorológicos

Ejemplo: cuando "WX" se asigna a [P4]

1. Pulse [P4] en el micrófono.
Se activa la función WX, y se visualizará en la pantalla el canal meteorológico que se seleccionó la última vez que se activó la función WX.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar los otros canales.
3. Pulse el interruptor **PTT** del micrófono para buscar estaciones WX adicionales.
Se iniciará el escaneo de los canales almacenados en el banco de memorias de estaciones meteorológicas. Cuando el escáner se detenga en una emisora, pulse el interruptor **PTT** una vez para detener el escaneo o dos veces para reiniciar el escaneo.
4. Pulse el interruptor **PTT** para terminar el escaneo.
5. Pulse [P4] en el micrófono.
La función WX se desactivará y la visualización volverá a la pantalla anterior.

Escucha con alerta meteorológica

En caso de producirse interferencias meteorológicas extremas, como tormentas y huracanes, la NOAA (Administración Nacional Atmosférica y Oceánica) envía una alerta meteorológica acompañada de un tono de 1050 Hz y un informe meteorológico posterior en uno de los canales meteorológicos de la NOAA. Puede deshabilitar la recepción del tono de alerta meteorológica utilizando [SIGNALING] → [6 WX ALERT] en el menú de configuración.

Funcionamiento DTMF

Las DTMF (multi-frecuencias de tono doble) son señales de tono enviadas para realizar llamadas telefónicas o controlar repetidores en los enlaces de red. Pueden almacenarse como números de teléfono hasta 10 registros de códigos de tono DTMF de 16 dígitos con el fin de realizar llamadas a través de la red de telefonía pública utilizando un teléfono híbrido o conectándose a través de una estación nodal analógica WIRES-X.

Ajuste de la memoria DTMF

1. Pulse la tecla [**F(SETUP)**] → [**FUNCTION**] → [**DTMF MEMORY**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el canal deseado (del 1 al 9) para registrar el código DTMF y, a continuación, pulse la tecla **DIAL**.
Se visualiza la pantalla de introducción del canal de memoria DTMF.
3. Utilice el mando **DIAL** o el teclado numérico del micrófono para introducir el código DTMF de un máximo de 16 dígitos.
4. Pulse el mando **DIAL** y, a continuación, pulse la tecla [**DISP**] para guardar el ajuste y volver al funcionamiento normal.

Transmisión del código DTMF registrado

Utilice la función de marcación automática para transmitir automáticamente el código DTMF registrado en la memoria DTMF.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**SIGNALING**] → [**1 AUTO DIALER**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar "**ON**".
3. Pulse la tecla [**DISP**] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver al funcionamiento normal.
Cuando se ajusta en "**ON**", el icono DTMF "☎" aparecerá en la pantalla.

Transmisión automática del código DTMF utilizando la memoria DTMF

1. Ajuste el código DTMF en "**ON**" consultando "Transmisión del código DTMF registrado" (arriba).
2. Pulse la tecla [**F(SETUP)**] → [**FUNCTION**] → [**DTMF**].
3. Pulse el mando del **DIAL**.
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el canal deseado (del 1 al 9).
5. Pulse el interruptor **PTT**.
 - El código DTMF registrado en el canal de memoria DTMF es transmitido automáticamente.
 - Incluso después de haber soltado el interruptor **PTT** la transmisión continúa hasta que se haya completado el código DTMF. El transceptor vuelve automáticamente al modo de recepción.
6. Pulse la tecla [**DISP**] o el interruptor **PTT** para restaurar el funcionamiento normal.

Transmisión manual de código DTMF

1. Mientras mantiene pulsado el interruptor **PTT**, use el teclado numérico del micrófono y pulse cada dígito del código DTMF en secuencia para transmitir el código.



El código DTMF puede enviarse manualmente sin importar si el marcador automático está activado o desactivado.

Uso de la función GPS

El transceptor está equipado con un receptor GPS interno para adquirir y mostrar la información de posición. La información del GPS puede utilizarse como se describe en los siguientes ejemplos:

Visualizar la información de ubicación de la estación asociada en modo digital

→ Consulte "Función de navegación en tiempo real" (página 18)

Guardar la información de posición en la memoria y utilizarla a efectos de navegación

→ Consulte "Función de exploración de retorno" (página 18)

Guardar la información de su ubicación y visualizar la trayectoria en su ordenador

→ Consulte "Guardar información GPS (Función de registro GPS)" (página 20)


Guardar el DP-ID de las estaciones con las que contacta frecuentemente y comprobar si están dentro de la esfera de comunicaciones

→ Consultar el "Manual de funcionamiento Edición GM" aparte

Intercambiar información de posición y mensajes mediante las comunicaciones de datos con otras estaciones

→ Consultar el "Manual de funcionamiento Edición APRS" aparte

Posicionamiento mediante el empleo de GPS

La función de receptor GPS incorporado se activa cuando se conecta la alimentación del **FTM-300DE**. La búsqueda del satélite se iniciará y se visualizará el icono "  " en la parte superior de la pantalla. El **FTM-300DE** obtiene automáticamente el ajuste del reloj interno y el ajuste de la información de su ubicación a partir de los datos del GPS.



- Puede tardarse minutos en acceder a los satélites GPS.
- Cuando no pueda accederse a tres o más satélites, desaparecerá el icono "  ". En este caso, el posicionamiento no es posible y no puede utilizarse la información de posición.

Sobre el posicionamiento mediante GPS

"Posicionamiento" se refiere al cálculo de su posición actual desde la información orbital del satélite y el tiempo de propagación de radio. Es necesario acceder al menos a 3 satélites para obtener correctamente el posicionamiento. Si el posicionamiento falla, aléjese de los edificios tanto como sea posible y coloque el receptor GPS en una zona a cielo abierto.

● Acerca de los errores

El entorno de medición puede dar como resultado errores de medición de muchos cientos de metros. Bajo condiciones favorables, el posicionamiento puede llevarse a cabo con éxito utilizando solo tres satélites. Sin embargo, bajo las siguientes condiciones deficientes, la precisión del posicionamiento puede reducirse o puede fallar el posicionamiento:

- Entre edificios altos
- Vías estrecha entre edificios
- En interiores o cerca de grandes edificios
- Entre árboles, como por ejemplo en bosques o selvas
- Bajo carreteras elevadas o líneas de alimentación eléctrica de alta tensión
- Dentro de un túnel o bajo tierra
- A través de cristales reflectantes térmicamente
- Zonas con campos magnéticos intensos

● Cuando no se ha utilizado durante un largo período de tiempo

Cuando se usen las funciones GPS por primera vez tras la compra, así como después de no haber sido utilizado durante un período prolongado de tiempo, es posible que se requieran varios minutos al objeto de la adquisición de los satélites. Asimismo, si la función GPS ha estado desconectada durante varias horas, es posible que se requieran varios minutos para la localización de los satélites.

Función de navegación inteligente

La información de posición GPS y las señales de voz se transmiten simultáneamente en el modo V/D C4FM digital. Por consiguiente, la posición y la dirección de la estación remota pueden visualizarse en tiempo real, incluso mientras se comunican.

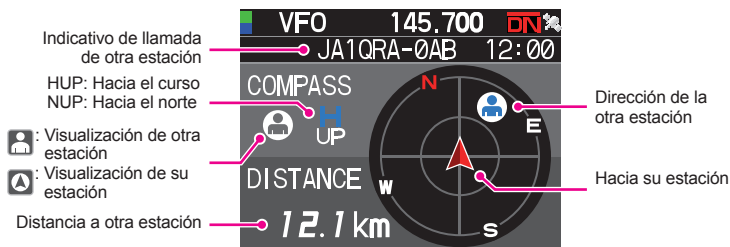


Para usar la "pantalla de latitud/longitud" con la función de navegación inteligente, mantenga pulsada la tecla [F(SETUP)] → [DISPLAY] → [1 TARGET LOCATION] y establezca el ajuste en "NUMERIC". (El ajuste de fábrica es "COMPASS")

Función de navegación en tiempo real



1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [F(SETUP)] → [DISPLAY] → [6 DISPLAY MODE].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [BACKTRACK] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

Se visualiza la distancia y dirección a la estación remota que funciona en la misma frecuencia en el modo V/D.



En la pantalla de navegación en tiempo real, pulse el interruptor PTT para comunicarse con la estación asociada por voz como de costumbre. También puede cambiar el modo y la frecuencia de comunicación y recuperar los canales de memoria.

● Conmutación entre la visualización de estación asociada y la visualización de la propia estación


1. En la pantalla de funcionamiento en tiempo real, pulse la tecla [F (SETUP)].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar "  " (Visualización de otra estación) o "  " (Visualización de su estación), a continuación, pulse el mando **DIAL**.

Se visualiza "  " o "  " en la pantalla.

Función de exploración de retorno

Mediante el registro de un punto de navegación con antelación (como el punto de partida), pueden visualizarse en tiempo real la distancia y dirección desde la posición actual hasta el punto registrado.

● Registro de su posición actual (punto de partida)

1. En la pantalla de funcionamiento en tiempo real, pulse la tecla [F (SETUP)].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar "  " (Visualización de su estación), a continuación, pulse el mando **DIAL**.
3. Pulse la tecla [F(SETUP)].

4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[MEM]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

- "★", "L1" y "L2" parpadean.
- Si no tiene la información de latitud y longitud, no puede registrar la ubicación.



5. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la marca para la que desea registrar la información de ubicación.

6. Pulse el mando del **DIAL**.

La información de ubicación se registra con la marca seleccionada y se inicia la navegación.

7. Pulse la tecla **[DISP]** para volver a la pantalla de funcionamiento normal.



Si selecciona **[i]** (Visualización de otra estación) en el paso 2 anterior y realiza la operación de registro cuando se visualiza la información de ubicación de la estación asociada, puede registrar la latitud y longitud actuales de la estación asociada como destino.

● Utilización de la función de exploración de retorno

1. En la pantalla de funcionamiento en tiempo real, pulse la tecla **[F (SETUP)]**.

2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la marca (**[★]**, **[L1]** o **[L2]**) en la que desea registrar la información de ubicación para la exploración de retorno.

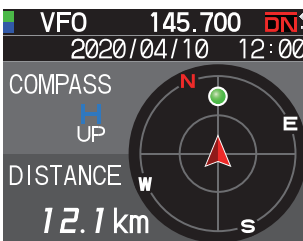
Las marcas para las que no se ha registrado información de ubicación se visualizan en gris.

3. Pulse el mando del **DIAL**.

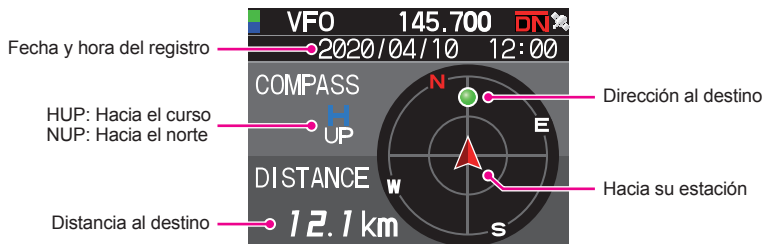
• Se iniciará la navegación.

• El punto verde de la brújula indica la dirección del punto de registro (punto de partida), de modo que si se procede de manera que el punto verde esté siempre en la parte superior, se puede llegar al punto de registro. (cuando la brújula está en la pantalla Hacia el curso).

4. Pulse la tecla **[DISP]** para finalizar la navegación y volver a la pantalla de funcionamiento normal.



● Descripción de la función EXPLORACIÓN DE RETORNO



● Cambio de la dirección del panel de la brújula

El panel de la brújula puede seleccionarse de entre "HEADING UP" (Hacia el curso) en el que la dirección de avance queda siempre visualizada en la parte superior, y "NORTH UP" (Hacia el norte) en el que es el norte el que siempre se visualiza en la parte superior.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**2 COMPASS**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar [**HEADING UP**] o [**NORTH UP**].
3. Pulse la tecla [**DISP**] para guardar el ajuste y volver al modo de funcionamiento normal.

Guardar la información de GPS (función de registro de GPS)

La información de posición GPS puede guardarse automáticamente de forma periódica en una tarjeta de memoria microSD. Mediante el uso de los datos grabados, pueden visualizarse recorridos mediante el uso de software* de sistemas de información geográfica de distribución comercial.

*YAESU no proporciona soporte técnico para el software de información geográfica.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**17 GPS LOG**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el intervalo de registro de datos GPS.
OFF / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec
3. Pulse la tecla [**DISP**] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver la pantalla de funcionamiento normal.

Se activa la función de registro GPS y se muestra el icono del registro GPS "LOG".

- La información de posición seguirá guardándose periódicamente a no ser que se seleccione "OFF" (Desactivado) en el paso 2, mostrado arriba, o se desconecte la alimentación del transceptor.
- La reselección del intervalo del registro de datos GPS del paso 2 o la conexión de nuevo del transceptor iniciará la grabación de datos GPS bajo un nombre de archivo diferente.
- Para utilizar la función de registro GPS, se debe insertar una tarjeta microSD disponible en el **FTM-300DE**. Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.



Comprobación de las pistas en su PC

1. APAGUE el transceptor.
2. Extraiga la tarjeta de memoria microSD del transceptor.
3. Conecte la tarjeta de memoria microSD a su PC utilizando un lector de tarjetas de memoria disponible comercialmente.
4. Abra la carpeta "FTM300D" en la tarjeta de memoria microSD.
5. Abra la carpeta "GPSLOG".
 - Los datos se guardan como "GPSyymmddhhmmss.log"
 - La parte [yymmddhhmmss] del nombre representa el año (yy), mes (mm), día (dd), hora (hh), minuto (mm) y segundo (ss).

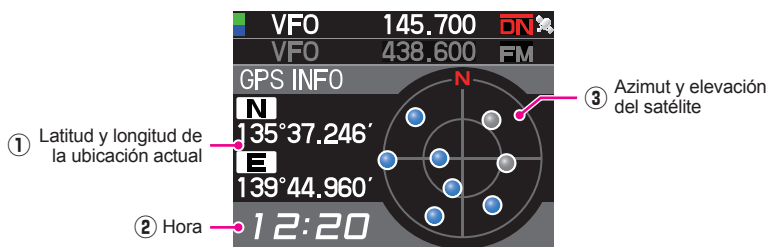


- Pueden visualizarse recorridos en el mapa importando los datos a un software de información geográfica de distribución comercial.
- Para información relativa a la importación, consulte el manual de funcionamiento del software de información geográfica que esté utilizando.

Información y operación de la pantalla GPS

Al activarse la función GPS se visualiza la información siguiente en la pantalla.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DISPLAY]** → **[6 DISPLAY MODE]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[GPS INFORMATION]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.



- ① Visualiza la latitud y longitud

Latitud (parte superior)

Formato de visualización: X DD°MM.MMM'

X: X=N: latitud Norte, X=S: latitud Sur, DD: grados, MM:MMM minutos

Ejemplo: N 35°38.250 (35 grados, 38 minutos, 15 segundos latitud norte)

Longitud (parte inferior)

Formato de visualización: X DDD°MM.MMM'

X: X=E: longitud Este, X=W: longitud Oeste, DDD: grados, MM:MMM minutos

Ejemplo: E 139°42.500 (139 grados, 42 minutos, 30 segundos longitud este)

- ② Hora actual (pantalla de 24 horas)

- ③ Visualiza los ángulos de elevación y acimutal del satélite. Visualización en modo "Hacia el Norte".

Los satélites receptores se visualizan en azul.

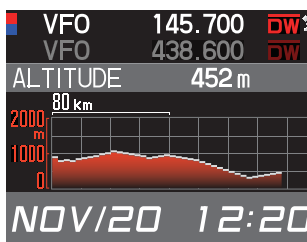


- Cuando se utiliza la función GPS, se obtienen la hora y la fecha precisas a partir del GPS, mostrándose en la pantalla LCD en formato de 24 horas. Los datos relativos a la hora se visualizan en las pantallas de GPS y APRS.
- El dato del sistema geodésico (WGS-84/TOKYO MEAN) de la unidad GPS incorporada puede cambiarse pulsando y manteniendo pulsada la tecla **[F (SETUP)]** → **[CONFIG]** → **[15 GPS DATUM]** en el modo de ajuste. Sin embargo, como el APRS utiliza el sistema geodésico WGS-84, se recomienda no cambiarlo.
- La zona horaria puede ajustarse en incrementos de 30 minutos pulsando y manteniendo pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[CONFIG]** → **[3 TIME ZONE]** (el ajuste predeterminado: UTC 0:00).
- La información de posición obtenida de un dispositivo GPS externo se puede utilizar pulsando y manteniendo pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[CONFIG]** → **[16 GPS DEVICE]** y, a continuación, ajustando "EXTERNAL". En este caso, se ignorarán los datos del GPS interno.
- Cuando se utilice un dispositivo GPS externo, aléjelo del transceptor para reducir las interferencias.

Medición de la altitud

Los cambios de altitud de la posición actual y la distancia recorrida se pueden visualizar en un gráfico.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DISPLAY]** → **[6 DISPLAY MODE]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[ALTITUDE]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Aparece la pantalla de altitud.



● Cambio de la escala de la altitud

1. En la pantalla de escala Altitud, pulse la tecla **[F (SETUP)]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[SCALE]**.
3. Pulse el mando **DIAL** el valor de la escala cambiará en el siguiente orden.
5 km / 20 km / 40 km / 80 km



La escala de altitud máxima se ajustará automáticamente en función de los valores de la altitud actual.

● Borrado de los cambios de altitud previos

1. En la pantalla de escala Altitud, pulse la tecla **[F (SETUP)]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[CLEAR]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
El gráfico (historial) se borrará.

Funciones utilizadas en la medida en que sean necesarias

Función de temporizador/reloj

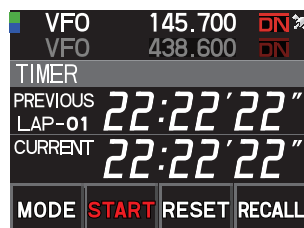
1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**6 DISPLAY MODE**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**TIMER/CLOCK**], a continuación, pulse el mando **DIAL**.
Se visualizará la pantalla del reloj.
3. Las siguientes funciones pueden seleccionarse cada vez que se pulsa el mando **DIAL** después de pulsar la tecla [**F (SETUP)**].
Pantalla de reloj / Pantalla de cronómetro / Pantalla de temporizador de cuenta atrás
4. Pulse la tecla [**BACK**] dos veces para volver a la pantalla de funcionamiento normal.

Utilización del temporizador de vuelta

1. Pulse la tecla [**F(SETUP)**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**MODE**], a continuación, pulse el mando **DIAL** varias veces para mostrar la pantalla del cronómetro.

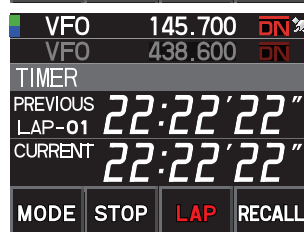
● Inicio de la medición

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**START**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
Se iniciará el temporizador.



● Medición del tiempo de vuelta

1. Gire el mando **DIAL** durante la medición y seleccione [**LAP**].
2. Cada vez que pulse el mando **DIAL** se guardará el tiempo de vuelta.
Pueden guardarse en la memoria hasta 99 tiempos de vuelta.



● Recuperación del tiempo de vuelta

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**RECALL**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
Se muestra el tiempo de vuelta y el tiempo dividido.
2. Cuando haya varios tiempos de vuelta, gire el mando **DIAL** para seleccionar [**▲**] o [**▼**], a continuación, pulse el mando **DIAL** para cambiar entre los tiempos de vuelta.

● Detención de medición

1. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar [**STOP**] y pulse el mando del **DIAL**.
Se detendrá el temporizador.

● Borrado del resultado de medición

1. Cuando se detenga la medición, gire el mando **DIAL** para seleccionar [**RESET**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
Todos los resultados de las mediciones se borrarán.

Utilización del temporizador de cuenta atrás

1. Pulse la tecla [**F(SETUP)**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**MODE**], a continuación, pulse el mando **DIAL** varias veces para mostrar el temporizador de cuenta atrás.

● Ajuste del temporizador

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**SETUP**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Aparecerá la pantalla de ajustes del temporizador de cuenta atrás.

El ajuste de fábrica es de 15 minutos.

2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [-] o [+] y, a continuación, pulse el mando **DIAL** para ajustar la hora.

La hora puede fijarse entre 00 y 99.

3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**SETUP**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [-] o [+]; a continuación, pulse el mando **DIAL** para ajustar el minuto.

El minuto puede fijarse entre 00 y 59.

5. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**SETUP**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

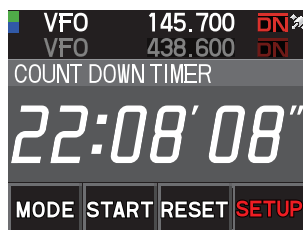
● Inicio del temporizador

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**START**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

- Se iniciará el temporizador de cuenta atrás.
- Cuando se sobrepase el tiempo establecido, sonará un pitido.

● Detención del temporizador

1. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar [**STOP**] y pulse el mando del **DIAL**.
 - Para restablecerlo, gire el mando **DIAL** para seleccionar [**START**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
 - Para restablecer el temporizador al valor de ajuste, gire el mando **DIAL** para seleccionar [**RESET**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.



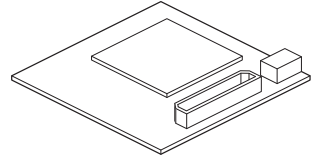
Uso de la unidad de guía de voz FVS-2

El audio de recepción puede registrarse y reproducirse posteriormente utilizando la unidad de guía de voz "FVS-2" opcional. La frecuencia de la banda operativa también puede anunciarse por voz cuando la función de anuncio está activada.

Montaje de la unidad de guía de voz "FVS-2"

● Preparativos

- Unidad de guía de voz "FVS-2" (opcional)
- Y controlador

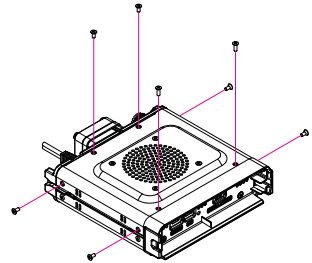


● Procedimiento de montaje



- Evite tocar los componentes electrónicos con las manos dado que los semiconductores pueden dañarse por la electricidad estática.
- Tenga en cuenta que los costes por trabajos de instalación de elementos opcionales por parte del personal del servicio de atención al cliente de nuestra empresa se cobrarán por separado.

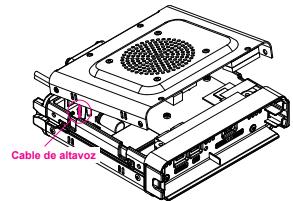
1. Apague el transceptor.
2. Apague la fuente de alimentación externa.
3. Desconecte el cable de control, el micrófono y los cables de alimentación CC del chasis principal.
4. Extraer los ocho tornillos del cuerpo principal, cuatro en la parte superior y dos en cada uno de los lados.



5. Levante con cuidado la cubierta superior del cuerpo principal.



No levante la cubierta superior a la fuerza. Esto puede dar lugar a que se corten los cables conectados entre las placas de circuito y el altavoz dentro de la cubierta.



6. Antes de extraer la cubierta, desenchufe los cables del altavoz que alcanzan desde la cubierta superior hasta el conector situado en la placa situada dentro del cuerpo principal.



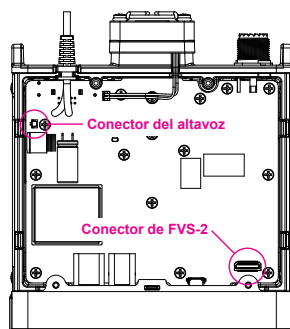
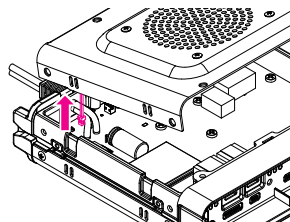
Al desenchufar el cable, sosténgalo por el conector sin tirar del propio cable.

7. Para el montaje del FVS-2 consultar la figura de la derecha.



Verificar la dirección del conector y enchufar el FVS-2 introduciéndolo hasta el final de la parte posterior.

8. Enchufe los cables del altavoz que se extienden desde la cubierta superior del cuerpo principal hasta el enchufe original de la placa.
9. Fije la cubierta superior del cuerpo principal y fjela con los ocho tornillos.



Utilización de la memoria de voz

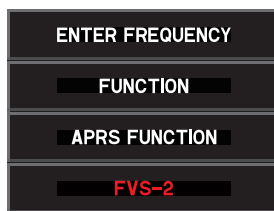
La memoria de voz permite grabar el audio recibido en el FVS-2 opcional que está montado dentro de la radio. El audio guardado puede ser reproducido en la radio y borrado posteriormente.

Ajuste de la operación de la memoria de voz

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [F(SETUP)] → [OPTION] → [3 VOICE MEMORY].
 - Se visualizará la pantalla de los ajustes detallados.
 - Esto no se puede seleccionar cuando el FVS-2 opcional no está instalado.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [PLAY/REC].
3. Cada vez que pulse el mando **DIAL** cambiará la operación de grabación.
FREE 5min: Pueden grabarse un total de 5 minutos de audio en 8 áreas de grabación.
LAST 30sec: Se grabarán los 30 últimos segundos.
Valor por defecto de fábrica: **FREE 5min**
4. Pulse la tecla [DISP] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver la pantalla de funcionamiento normal.

Grabación del audio de recepción

1. Pulse la tecla **[F(SETUP)]** → **[FVS-2]**.



2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[M.REC]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Se iniciará la grabación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[STOP]**, y pulse el mando del **DIAL**.
 - Se detendrá la grabación.
 - El número de pista del audio grabado se visualizará "PLAY TRACK".
4. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para volver a la pantalla de funcionamiento normal.

Reproducción del audio registrado

1. Pulse la tecla **[F(SETUP)]** → **[FVS-2]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[TRACK]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL** para seleccionar el número de pista que desea volver a reproducir.
 - En el caso de que existan dos o más grabaciones, el número de pista cambiará en el orden "ALL", "1", "2"... cada vez que se pulse el mando **DIAL**.
 - Cuando se selecciona "ALL", se reproducirán todas las pistas grabadas en secuencia.
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[PLAY]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
 - Se iniciará la reproducción.
 - La reproducción se detendrá automáticamente al final de la pista seleccionada.
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[STOP]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL** para detener la reproducción.
5. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para volver a la pantalla de funcionamiento normal.

Borrado del audio registrado

1. Pulse la tecla **[F(SETUP)]** → **[FVS-2]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[CLEAR]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Se visualizará la pantalla de confirmación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[OK]**, y pulse el mando del **DIAL**. Sonará un pitido y se iniciará el borrado.



- Se borrará todo el audio registrado. Cuando hay dos o más grabaciones, se puede eliminar cada una de las pistas.
- Tardará unos 10 segundos en borrarse.

Quando finalice el borrado, se seleccionará **"M.REC"**.

4. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para volver a la pantalla de funcionamiento normal.

Anuncio de voz de la frecuencia de funcionamiento

Ajuste de la operación de la función de aviso

Ajustar los siguientes parámetros de anuncio de voz:

- Anuncio automático o no de la frecuencia
 - Anuncio de la frecuencia en inglés o japonés
 - Nivel de audio del anuncio de voz
 - Silenciamiento del audio de recepción durante un anuncio de voz.
1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**OPTION**] → [**3 VOICE MEMORY**].
 2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**ANNOUNCE**].
 3. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar la condición de lectura de la frecuencia.
El ajuste cambiará entre "AUTO", "OFF" y "MANUAL" cada vez que se pulse el mando **DIAL**.
OFF: La frecuencia no se anuncia.
AUTO: La frecuencia se anuncia al cambiar de banda, al cambiar entre el modo VFO y el modo de memoria, o al pulsar la tecla [**F(SETUP)**] → [**FVS-2**] → [**VOICE GUIDE**].
MANUAL: Se anuncia la tecla [**F(SETUP)**] → [**FVS-2**] → [**VOICE GUIDE**].
Valor por defecto de fábrica: AUTO
 4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**LANGUAGE**].
 5. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el idioma en el que se anuncia la frecuencia.
El ajuste cambiará entre "ENGLISH" y "JAPANESE" cada vez que se pulse el mando **DIAL**.
Valor por defecto de fábrica: ENGLISH
 6. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**VOLUME**].
 7. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el volumen de anuncio.
El ajuste cambiará entre "HIGH", "MID" y "LOW" cada vez que se pulse el mando **DIAL**.
Valor por defecto de fábrica: HIGH
 8. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**RX MUTE**].
 9. Gire el mando **DIAL** para seleccionar ON/OFF.
El ajuste cambiará entre "ON" y "OFF" cada vez que se pulse el mando.
ON: El audio de recepción quedará silenciado durante un anuncio de voz o durante la reproducción de un registro de audio.
OFF: El audio de recepción no quedará silenciado durante un anuncio de voz o durante la reproducción de un registro de audio.
Valor por defecto de fábrica: ON

Anuncio de voz de la frecuencia de funcionamiento

(1) Cuando el anuncio de voz está ajustado en

Se avisará automáticamente de la frecuencia de la banda operativa en los siguientes casos:

- Cuando se conmute entre el modo VFO y el modo de memoria.
- Cuando se cambie la banda operativa.



- La frecuencia también se anunciará cuando se pulse la tecla **[F(SETUP)]** → **[FVS-2]** → **[VOICE GUIDE]**.
 - El volumen de la voz de anuncio está vinculado al volumen de la banda operativa.
-

(2) Cuando el anuncio de voz está ajustado en "MANUAL"

1. Pulse la tecla **[F(SETUP)]** → **[FVS-2]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[VOICE GUIDE]**, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

Se avisará de la frecuencia de la banda operativa.

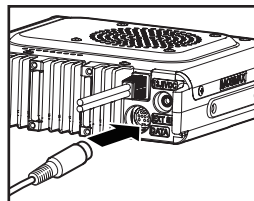


- El volumen de la voz de anuncio está vinculado al volumen de la banda operativa.
-

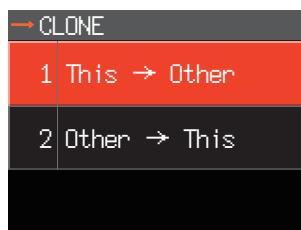
Copia de los datos de la radio a otro transceptor

Pueden copiarse los ajustes y canales de memoria del menú de ajustes a otro **FTM-300DE**. Es práctico cuando se trata de adaptar los ajustes de estaciones asociadas con las que nos comunicamos frecuentemente.

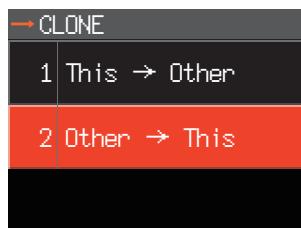
1. Apagar (OFF) ambos transceptores.
2. Conecte el cable de clonado opcional "CT-166" a la clavija DATA en la parte posterior de los cuerpos principales.
3. Encienda ambos transceptores (ON).
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[CLONE]**.



5. En el transceptor del que se van a copiar los datos, gire el mando **DIAL** para seleccionar **[1 This → Other]**, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Aparece la pantalla de confirmación.



6. En el transceptor al que se van a copiar los datos, gire el mando **DIAL** para seleccionar **[2 Other → This]**, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Aparece la pantalla de confirmación.



7. En el transceptor al que se van a copiar los datos, gire el mando **DIAL** para seleccionar **[OK]**, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
8. En el transceptor desde el que se van a copiar los datos, gire el mando **DIAL** para seleccionar **[OK]**, a continuación, pulse el mando **DIAL**. Comenzará la transferencia de datos. Cuando se completa la transferencia de datos, aparece "Completed".
9. Pulse la tecla **[DISP]** o el interruptor **PTT** para volver a la pantalla de funcionamiento normal.
10. Apague ambos transceptores y, luego, desconecte el cable de clonado.



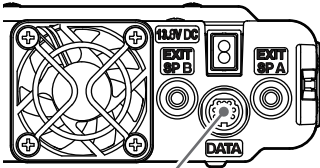
- Si aparece "ERROR" en la pantalla durante la copia (clonado), significa que la operación de copia (clonado) no se ha completado. Compruebe la conexión del cable de clonado y, luego, repita el procedimiento desde el principio.
- Si la operación de clonado se termina debido a un fallo eléctrico durante la transferencia de datos, el transceptor al que se copian los datos se restablecerá automáticamente. Compruebe la fuente de alimentación, los cables y las conexiones; luego, repita el procedimiento desde el principio.

Conexión a un dispositivo externo

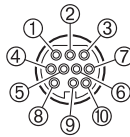
Usando el cable de datos opcional, el transceptor puede conectarse a un ordenador personal como puerto COM para las siguientes operaciones:

- Transferir los datos de ubicación GPS y exportar la información de asignación de rutas al software del ordenador
- Comunicación de paquetes

Utilizar la clavija DATA situada en la parte posterior del cuerpo principal para la conexión con el ordenador personal. La asignación de pines de la clavija DATA es como sigue.



Clavija DATA

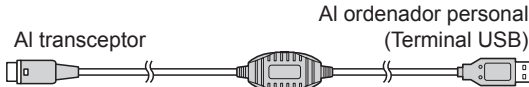
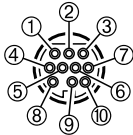


- ① PKD (entrada de paquete de datos)
- ② GND
- ③ PSK (PTT)
- ④ RX 9600 (salida de datos de paquete 9600 bps)
- ⑤ RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)
- ⑥ PK SQL (control de silenciador)
- ⑦ TXD (salida de datos serie [transceptor → PC])
- ⑧ RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC])
- ⑨ CTS (control de comunicación de datos)
- ⑩ RTS (control de comunicación de datos)

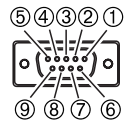
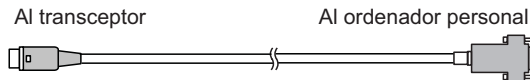
Conexión a un ordenador

● Preparación

- Ordenador
- Cable de conexión al PC "SCU-20" (incluido en el SCU-40 opcional)...Cuando se conecta a la clavija USB del ordenador.



- Cable de datos "CT-165" (opcional)...Para la conexión al terminal RS-232C del ordenador personal.



- | | |
|---|---|
| ① - | ① - |
| ② GND | ② TXD (salida de datos serie [transceptor → PC]) |
| ③ - | ③ RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC]) |
| ④ - | ④ - |
| ⑤ - | ⑤ GND |
| ⑥ - | ⑥ - |
| ⑦ TXD (salida de datos serie [transceptor → PC]) | ⑦ CTS (control de comunicación de datos) |
| ⑧ RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC]) | ⑧ RTS (control de comunicación de datos) |
| ⑨ CTS (control de comunicación de datos) | ⑨ - |
| ⑩ RTS (control de comunicación de datos) | |



- Asegúrese de apagar el transceptor antes de conectar cualquier cable.
- Cuando se utilice el cable SCU-20 de conexión a PC, instalar el controlador designado en el ordenador. Descargar el controlador y el manual de instalación desde el sitio web de Yaesu.

Transmisión de información de ubicación GPS

Los datos de posición GPS (latitud/longitud) de su propia estación pueden emitirse desde la clavija DATA serie en la parte posterior del transceptor.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DATA**] → [**1 COM PORT SETTING**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**OUTPUT**].
3. Pulse el mando **DIAL** para ajustar "GPS OUT".
Los ajustes cambian en el orden siguiente:
OFF → GPS OUT → PACKET → WAYPOINT
Valor por defecto de fábrica: OFF
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**SPEED**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
5. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la velocidad de comunicación deseada.
Los ajustes cambian en el orden siguiente:
4800 bps → 9600 bps → 19200 bps → 38400 bps → 57600 bps
Valor por defecto de fábrica: 9600 bps
6. Pulse la tecla [**DISP**] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver la pantalla de funcionamiento normal.
Transmite los datos de información de ubicación. Los datos de ubicación se envían al ordenador a intervalos de aproximadamente un segundo.



Para poder utilizar la información de posición se requiere un software operativo que utiliza el estándar NMEA-0183 con instrucciones GGA y RMC.

Actualización del firmware del transceptor

Cuando se dispone de un firmware actualizado, el transceptor puede actualizarse conectándolo a un ordenador personal. Descargue la última versión del firmware y el manual de instalación del firmware desde la página web de YAESU.

Utilización del transceptor para la comunicación de paquetes

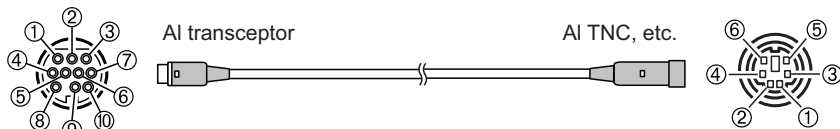
Se puede conectar un TNC (controlador de nodo terminal) al transceptor para permitir la comunicación de paquetes.

● Preparación

- TNC
- Ordenador
- Cable de datos*... Prepare un cable adecuado para el dispositivo conectado.

*Se encuentran disponibles los siguientes productos opcionales.

- Cable de datos "CT-164" (opcional)



① PKD (entrada de paquete de datos)

② GND

③ PSK (PTT)

④ RX 9600 (salida de datos de paquete 9600 bps)

⑤ RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)

⑥ PK SQL (control de silenciador)

⑦ -

⑧ -

⑨ -

⑩ -

① PKD (entrada de paquete de datos)

② GND

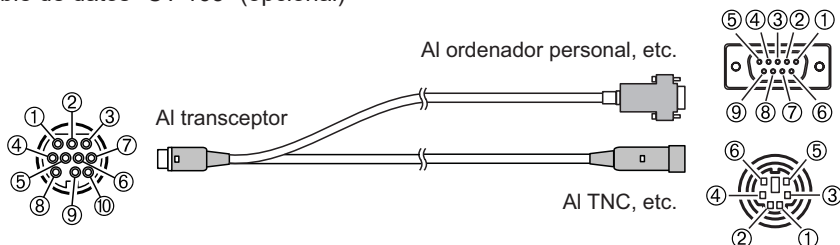
③ PSK (PTT)

④ RX 9600 (salida de datos de paquete 9600 bps)

⑤ RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)

⑥ PK SQL (control de silenciador)

- Cable de datos "CT-163" (opcional)



① PKD (entrada de paquete de datos)

② GND

③ PSK (PTT)

④ RX 9600 (salida de datos de paquete 9600 bps)

⑤ RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)

⑥ PK SQL (control de silenciador)

⑦ TXD (salida de datos serie [transceptor → PC])

⑧ RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC])

⑨ CTS (control de comunicación de datos)

⑩ RTS (control de comunicación de datos)

Dsub 9 pines

① -

② TXD (salida de datos serie [transceptor → PC])

③ RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC])

④ -

⑤ GND

⑥ -

⑦ CTS (control de comunicación de datos)

⑧ RTS (control de comunicación de datos)

⑨ -

DIN 6 pines

① PKD (entrada de paquete de datos)

② GND

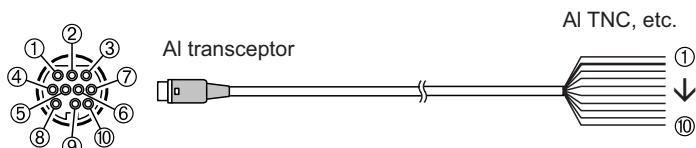
③ PSK (PTT)

④ RX 9600 (salida de datos de paquete 9600 bps)

⑤ RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)

⑥ PK SQL (control de silenciador)

- Cable de datos "CT-167" (opcional)



① PKD (entrada de paquete de datos)	① Marrón PKD (entrada de paquete de datos)
② GND	② Cable grueso negro GND
③ PSK (PTT)	③ Rojo PSK (PTT)
④ RX 9600 (salida de datos de paquete 9600 bps)	④ Naranja RX 9600 (salida de datos en paquetes 9600 bps)
⑤ RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)	⑤ Amarillo RX 1200 (salida de datos de paquete 1200 bps)
⑥ PK SQL (control de silenciador)	⑥ Verde PK SQL (control de silenciador)
⑦ TXD (salida de datos serie [transceptor → PC])	⑦ Azul TXD (salida de datos serie [transceptor → PC])
⑧ RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC])	⑧ Gris RXD (entrada de datos serie [transceptor ← PC])
⑨ CTS (control de comunicación de datos)	⑨ Blanco CTS (control de comunicación de datos)
⑩ RTS (control de comunicación de datos)	⑩ Negro RTS (control de comunicación de datos)

- Asegurarse de desconectar en primer lugar la alimentación de la radio, antes de realizar la conexión.
- Consulte el manual de instrucciones del TNC para ver las instrucciones de conexión del TNC a un ordenador personal.
- Es posible que se produzcan interferencias en la recepción RF debidas a ruido introducido por el ordenador personal. Cuando no se puedan recibir las señales normalmente, mantener el ordenador personal alejado una cierta distancia de la radio y utilizar un optoacoplador y un filtro de ruido para la conexión.

● Ajustes de comunicación de paquetes

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DATA]** → **[1 COM PORT SETTING]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[OUTPUT]**.
3. Pulse el mando **DIAL** para ajustar "PACKET".
Los ajustes cambian en el orden siguiente:
OFF → GPS OUT → PACKET → WAYPOINT
Valor por defecto de fábrica: OFF
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[SPEED]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
5. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la velocidad de comunicación deseada.
Los ajustes cambian en el orden siguiente:
4800 bps → 9600 bps → 19200 bps → 38400 bps → 57600 bps
Valor por defecto de fábrica: 9600 bps
6. Pulse la tecla **[BACK]** dos veces.
7. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[2 DATA BAND SELECT]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
8. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[DATA]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
9. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la banda que desea utilizar para la comunicación de paquetes.
Los ajustes cambian en el orden siguiente:
MAIN BAND → SUB BAND → A-BAND FIX → B-BAND FIX → A=TX/B=RX → A=RX / B=TX
 - Consulte "Ajuste de la banda operativa del APRS y la comunicación de datos" (página 56) para obtener más detalles.
 - Valor por defecto de fábrica: B-BAND FIX
10. Pulse la tecla **[BACK]** dos veces.

11. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**3 DATA SPEED**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
12. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**DATA**].
13. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar la velocidad de comunicación de paquetes.
El ajuste cambiará entre "1200 bps" y "9600 bps" cada vez que se pulse el mando.
Valor por defecto de fábrica: 1200 bps
14. Pulse la tecla [**BACK**].
15. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**4 DATA SQUELCH**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
16. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**DATA**].
17. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el método de detección de silenciamiento para la comunicación de paquetes.
El ajuste cambiará entre "RX BAND" y "TX/RX BAND" cada vez que se pulse el mando.
 - Consulte "Ajuste de detección de silenciador y condición de salida del terminal del silenciador" (página 57) para obtener más detalles.
 - Valor por defecto de fábrica: RX BAND
18. Pulse la tecla [**DISP**] o el interruptor **PTT** para guardar el ajuste y volver la pantalla de funcionamiento normal.
Con esto termina la configuración de la comunicación de paquetes.

Cuando se transmite un gran volumen de paquetes de datos, el tiempo de transmisión se alarga y el transceptor puede calentarse. Cuando la transmisión continúa durante un período prolongado de tiempo, el circuito de prevención de sobrecalentamiento actuará reduciendo la potencia generada en la transmisión. Cuando la transmisión continúa aún más, la transmisión quedará suspendida automáticamente y la transceptor pasará al modo de recepción con el fin de impedir fallos debidos al sobrecalentamiento. Cuando se activa el circuito de prevención de sobrecalentamiento y la radio pasa al modo de recepción, apague la alimentación o espere en el modo de recepción hasta que el transceptor se enfríe.



Otros dispositivos que pueden ser conectados

● Altavoz externo

Se pueden conectar hasta 2 altavoces externos opcionales "MLS-100".

Enchufe el altavoz externo en el enchufe "EXT SP A" o "EXT SP B" en la parte trasera del cuerpo principal.

Dependiendo de los conectores conectados a las clavijas, la configuración de los altavoces internos y externos varía.

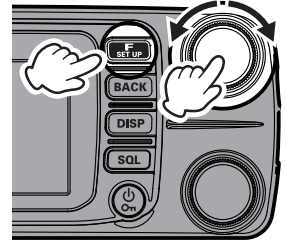
	EXT SP A	EXT SP B	Altavoz interno
Conectar solo a A	Audio de banda A y de banda B	-	-
Conectar solo a B	-	Audio de banda B	Audio de banda A
Conectar a A y B	Audio de banda A	Audio de banda B	-

Menú de configuración

El modo de ajuste permite la configuración de las diferentes funciones para adaptarse a las necesidades y preferencias operativas individuales.

Funcionamiento del menú de configuración

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]**.
Aparecerá la pantalla del SETUP MENU.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el elemento deseado del menú de configuración y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
Aparecerá la pantalla del submenú.



3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el elemento que desee configurar.
">" se visualiza a la derecha de los elementos del submenú que tienen un nivel más profundo de elementos de menú.
4. [Cuando no haya un nivel más profundo de elementos de menú]
Vaya al paso 6.
5. [Cuando haya un nivel más profundo de elementos de menú]
Aparecerá la pantalla del submenú.
Gire el mando **DIAL** para seleccionar el elemento que desee configurar y, luego, pulse el mando **DIAL**.

SETUP MENU		
DISPLAY	TX/RX	MEMORY
SIGNALING	SCAN	GM
WIRES-X	CONFIG	DATA
APRS	SD CARD	OPTION
RESET	CLONE	CALLSIGN

DISPLAY	COMPASS
1	TARGET LOCATION
2	COMPASS
3	BAND SCOPE
4	LCD BRIGHTNESS

6. Existen los siguientes dos tipos de operaciones para cambiar los ajustes según el elemento.

(1) Cuando el valor de ajuste en la parte superior de la pantalla está enmarcado en rojo, el valor de ajuste cambia cada vez que se pulsa el mando **DIAL**.



(2) Cuando el valor de ajuste en la parte superior de la pantalla esté enmarcado en blanco, pulse el mando **DIAL** para cambiar la línea del marco a roja y, luego, gire el mando **DIAL** para cambiar el valor de ajuste.



7. Pulse la tecla [**DISP**] o el interruptor **PTT** para guardar los ajustes y volver al funcionamiento normal.

Para algunos elementos de ajuste, al pulsar el interruptor **PTT** no se vuelve a la pantalla de funcionamiento normal. En este caso, pulse la tecla [**BACK**] para volver a la capa superior y, luego, pulse el interruptor **PTT**.

Tablas de operaciones del menú de configuración

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
DISPLAY		
1 TARGET LOCATION	Cambio entre la pantalla de brújula y la de latitud y longitud cuando se utilizan las funciones GPS y GM	COMPASS / NUMERIC
2 COMPASS	Ajuste la visualización de brújula de la función de navegación inteligente	HEADING UP / NORTH UP
3 BAND SCOPE	Ajuste de pantalla de ancho de banda	WIDE / NARROW
4 LCD BRIGHTNESS	Brillo de la pantalla y de los botones de las teclas	MIN / MID / MAX
5 SOFTWARE VERSION	Visualice la versión del software	Main / Sub / DSP
6 DISPLAY MODE	Pantalla de información de Exploración de retorno, Altitud, Temporizador/Reloj o GPS	BACKTRACK / ALTITUDE/ TIMER/CLOCK / GPS INFORMATION
TX/RX		
1 MODE		
1 FM BANDWIDTH	Ajuste del nivel de modulación de la transmisión FM	WIDE / NARROW
2 RX MODE	Seleccione el modo de recepción	AUTO / FM / AM
2 DIGITAL		
1 AMS TX MODE	Fijar el modo de transmisión AMS	AUTO / TX FM FIXED / TX DN FIXED
2 DIGITAL POPUP	Tiempo de emergencia de la pantalla de información	OFF / 2 sec / 4 sec / 6 sec / 8 sec / 10 sec / 20 sec / 30 sec / 60 sec / CONTINUE
3 LOCATION SERVICE	Ajuste de visualización de posición propia (MI) en modo digital	ON / OFF Consultar el Manual de funcionamiento (Edición GM) aparte para los detalles de las funciones.
4 STANDBY BEEP	Ajuste del pitido de espera	ON / OFF
5 DIGITAL VW	Conectar o desconectar la selección de modo VW	OFF / ON
3 AUDIO		
1 SUB BAND MUTE	Ajuste de silenciamiento de la sub-banda	OFF / ON
2 MIC GAIN	Ajuste de la sensibilidad del micrófono	MIN / LOW / NORMAL / HIGH / MAX
3 VOX	Ajustes de la función VOX	VOX: OFF / LOW / HIGH DELAY: 0.5s / 1.0s / 1.5s / 2.0s / 2.5s / 3.0s
4 RECORDING	Ajustes de la función de grabación de voz	BAND: A / B / A+B MIC: ON / OFF
MEMORY		
1 MEMORY LIST	Visualización de una lista de canales de memoria en el modo de memoria	OFF / ON

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
SIGNALING		
1 AUTO DIALER	Ajuste de transmisión automática de código DTMF	OFF / ON
2 PAGER CODE	Ajustes de códigos individuales de localizador	RX CODE 1: 01 - 50 05 RX CODE 2: 01 - 50 47 TX CODE 1: 01 - 50 05 TX CODE 2: 01 - 50 47
3 PR FREQUENCY	Frecuencia de tono revertido programado por el usuario	300 Hz - 1500 Hz - 3000 Hz
4 BELL RINGER	Ajuste de la duración del sonido de recuperación	OFF / 1 time / 3 times / 5 times / 8 times / CONTINUOUS
5 SQL EXPANSION	Ajuste de tipo de silenciador por separado para transmisión y recepción	ON / OFF
6 WX ALERT	Ajuste de la operación de alerta meteorológica	ON / OFF
SCAN		
1 SCAN RESUME	Ajuste de la operación de reanudación después de que el escaneo se detenga sobre una señal	1 sec / 3 sec / 5 sec / BUSY / HOLD
GM*		
* Consultar el Manual de funcionamiento (Edición GM) aparte para los detalles de las funciones.		
1 DP-ID LIST	Muestra la pantalla de la lista de DP-ID	-
2 RANGE RINGER	Ajuste del sonido del timbre cuando se comprueban estaciones dentro de la esfera de comunicaciones	ON / OFF
3 RADIO ID CHECK	Se visualiza la ID específica del transceptor	- (no puede editarse)
WIRES-X*		
* Consultar el Manual de funcionamiento (Edición WIRES-X) aparte para los detalles de las funciones.		
1 RPT/WIRES FREQ	Ajuste de la frecuencia de funcionamiento del repetidor / Registro de la frecuencia preestablecida de WIRES-X	MANUAL / PRESET Frecuencia preestablecida: 146.550 MHz 446.500MHz
2 SEARCH SETUP	Ajusta el método de selección de WIRES ROOM	HISTORY / ACTIVITY
3 EDIT CATEGORYTAG	Editar la etiqueta de categoría	C1 a C5
4 REMOVE ROOM/ NODE	Eliminación de una sala/nodo registrado de la categoría	C1 a C5
5 DG-ID	Ajuste el número DG-ID para WIRES-X	01 a 99 / AUTO
CONFIG		
1 DATE&TIME ADJUST	Ajuste de la fecha y de la hora	-
2 DATE&TIME FORMAT	Ajuste de los formatos de visualización de la fecha y de la hora	Fecha: yyyy/mmm/dd / dd/mmm/yyyy / yyyy/dd/mmm / mmm/dd/yyyy Hora: 24 horas / 12 horas
3 TIME ZONE	Ajuste de la zona horaria	UTC -14:00 a ±0:00 a +14:00 UTC ±0:00
4 RPT ARS	Ajuste de desplazamiento automático del repetidor	ON / OFF
5 RPT SHIFT	Ajuste de la dirección de deriva del repetidor	OFF / - / +
6 RPT SHIFT FREQ	Ajuste de desplazamiento (deriva) TX repetidor	0.00 MHz a 99.95 MHz

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
7 STEP	Paso de sintonización de frecuencia	AUTO / 5.0KHz / 6.25KHz / (8.33 KHz) / 10.0 KHz / 12.5 KHz / 15.0 KHz / 20.0 KHz / 25.0 KHz / 50.0 KHz / 100 KHz
8 BEEP	Ajuste del volumen del pitido	LOW / HIGH / OFF
9 CLOCK TYPE	Ajuste de deriva de reloj	A / B
10 MIC PROGRAM KEY	Ajustes de botones programables P2/P3/P4 del micrófono	OFF (inhabilitación del botón P) / BAND SCOPE / SCAN / HOME / RPT SHIFT / REVERSE / TX POWER / SQL OFF / T-CALL / VOICE / D_X / WX / STN LIST / MSG LIST / REPLY / MSG EDIT P1: GM (FIX) P2: HOME P3: D_X P4: T-CALL
11 RX COVERAGE	Ajuste de rango de recepción expandido	NORMAL / WIDE
12 UNIT	Ajuste de unidades de visualización	METRIC / INCH (Depende de la versión del transceptor)
13 APO	Ajuste del tiempo de desconexión automática de la alimentación	OFF / 0.5 hour a 12.0 hours
14 TOT	Ajuste de temp. de corte de la transmisión	OFF / 1 min - 5 min - 30 min
15 GPS DATUM	Selección de posicionamiento de la función GPS	WGS-84 / TOKYO MEAN
16 GPS DEVICE	Selección de receptor GPS	INTERNAL / EXTERNAL
17 GPS LOG	Ajuste del tiempo de acceso GPS	OFF / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec
DATA		
1 COM PORT SETTING	Ajustes del puerto COM	SPEED: 4800 bps / 9600 bps / 19200 bps / 38400 bps / 57600 bps OUTPUT: OFF / GPS OUT / PACKET / WAYPOINT WP FORMAT: NMEA 6 / NMEA 7 / NMEA 8 / NMEA 9 WP FILTER: ALL / MOBILE / FREQUENCY / OBJECT/ITEM / DIGIPEATER / VoIP / WEATHER /YAESU / CALL RINGER / RANGE RINGER
2 DATA BAND SELECT	Ajustes de selección de banda APRS/DATA	APRS: MAIN BAND / SUB BAND / A-BAND FIX / B-BAND FIX / A=TX/B=RX / A=RX/B=TX DATA: MAIN BAND / SUB BAND / A-BAND FIX / B-BAND FIX / A=TX/B=RX / A=RX/B=TX
3 DATA SPEED	Ajustes de la velocidad de transmisión de comunicación APRS/DATA	APRS: 1200 bps / 9600 bps DATA: 1200 bps / 9600 bps
4 DATA SQUELCH	Ajustes de detección de silenciador	APRS: RX BAND / TX/RX BAND DATA: RX BAND / TX/RX BAND TX: ON / OFF

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
APRS*		
* Consultar el Manual de funcionamiento (Edición APRS) aparte para los detalles de las funciones.		
1 APRS DESTINATION	Visualización del código de modelo No editable	APY300
2 APRS FILTER	Ajustes de la función del filtro	Mic-E: ON / OFF POSITION: ON / OFF WEATHER: ON / OFF OBJECT: ON / OFF ITEM: ON / OFF STATUS: ON / OFF OTHER: ON / OFF RANGE LIMIT: OFF / 1 / 10 / 100 / 1000 / 3000 ALTNET: ON / OFF
3 APRS MSG TEXT	Introducción de mensaje de texto estándar	De 1 a 8 canales
4 APRS MODEM	Activación/desactivación de la función APRS	ON / OFF
5 APRS MUTE	Silenciamiento del audio APRS de la banda B	ON / OFF
6 APRS POPUP	Ajuste de hora de visualización de pantalla emergente de mensajes y balizas	BEACON: OFF / 3 sec / 5 sec / 10 sec / HOLD MESSAGE: OFF / 3 sec / 5 sec / 10 sec / HOLD MYPACKET: OFF / ON
7 APRS RINGER	Ajuste del sonido del timbre cuando se reciben balizas	TX BEACON: ON / OFF TX MESSAGE: ON / OFF RX BEACON: ON / OFF RX MESSAGE: ON / OFF MY PACKET: ON / OFF CALL RINGER: ON / OFF RANGE RINGER: OFF / 1 / 5 / 10 / 50 / 100 MSG VOICE: ON / OFF
8 APRS RINGER (CS)	Ajuste de la señal de llamada para el TIMBRE DE LLAMADA	1 - 8 estaciones
9 APRS TX DELAY	Ajuste del retardo temporal de la transmisión de datos	100 ms / 150 ms / 200 ms / 250 ms / 300 ms / 400 ms / 500 ms / 750 ms / 1000 ms
10 APRS UNITS	Ajustes de la unidad de visualización APRS	POSITION: dd°mm.mm' / dd°mm'ss" DISTANCE: km/milla SPEED: km/h / mph / knot ALTITUDE: m / pies BARO: hPa / mb / mmHg / inHg TEMP: °C / °F RAIN: mm / pulgada WIND: m/s / mph / knot
11 BEACON INFO	Ajustes de información de baliza de transmisión	AMBIGUITY: OFF / 1 dígito - 4 dígitos SPEED/COURSE: ON / OFF ALTITUDE: ON / OFF
12 BEACON STATUSTXT	Ajustes de introducción de texto de estado	SELECT: TEXT 1 - 5 / OFF TX RATE: 1/1 - 1/8 / 1/2 (FREQ) - 1/8 (FREQ) TEXT 1 - 5: NONE / FREQUENCY / FREQ & SQL & SHIFT

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
13 BEACON TX	Conmutación entre transmisión manual / transmisión automática de baliza	AUTO: OFF / ON INTERVAL: 30 s - 5 min - 60 min PROPORTIONAL: ON / OFF DECAY: ON / OFF LOW SPEED: 1 - 3 - 99 RATE LIMIT: 5 sec - 30 sec - 180 sec
14 DIGI PATH	Ajuste de ruta de repetidor digital	OFF / WIDE 1-1 / WIDE 1-1,WIDE 2-1 / PATH 1 - PATH 4 / FULL 1 / FULL 2
15 DIGI PATH 1	Ajuste de indicación de ruta de repetidor digital	ADDRESS 1: - ADDRESS 2: -
16 DIGI PATH 2		
17 DIGI PATH 3		
18 DIGI PATH 4		
19 DIGI PATH FULL 1	Ajuste de indicación de ruta de repetidor digital	ADDRESS 1: - ADDRESS 2: - ADDRESS 3: - ADDRESS 4: - ADDRESS 5: - ADDRESS 6: - ADDRESS 7: - ADDRESS 8: -
20 DIGI PATH FULL 2		
21 CALLSIGN (APRS)	Ajuste de mi señal de llamada	----- --
22 MESSAGE GROUP	Ajuste de filtro de grupo para mensajes recibidos	GROUP 1: ALL***** GROUP 2: CQ***** GROUP 3: QST***** GROUP 4: YAESU**** GROUP 5: - GROUP 6: - BULLETIN 1: BLN?***** BULLETIN 2: BLN? BULLETIN 3: BLN?
23 MESSAGE REPLY	Fijar respuesta automática para los mensajes recibidos	REPLY: OFF / ON CALLSIGN: *****_** REPLY TEXT: -
24 MY POSITION SET	Mi ajuste de posición	GPS / MANUAL
25 MY POSITION	Ajuste manual de mi posición	LAT: N 0°00. 00' (' 00") LON: E 0°00. 00' (' 00")
26 MY SYMBOL	Mi ajuste de símbolo	ICON 1: [>] Coche ICON 2: [/R] Caravana ICON 3: [-] Casa QTH (VHF) USER: [YY] Radios Yaesu
27 POSITION COMMENT	Ajuste de comentario de posición	Off Duty / En Route / In Service / Returning / Committed / Special / Priority / Custom 0 - Custom 6 / EMERGENCY!

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
28 SmartBeaconing	Ajustes de balizas inteligentes	STATUS: OFF / TYPE 1 / TYPE 2 / TYPE 3 LOW SPEED: 2 - 5 - 30 HIGH SPEED: 3 - 70 - 90 SLOW RATE: 1 - 30 min - 100 min FAST RATE: 10 - 120 s - 180 s TURN ANGLE: 5 - 28° - 90° TURN SLOPE: 1 - 26 - 255 TURN TIME: 5 - 30 s - 180 s
29 SORT FILTER	Ajuste de la función de clasificación/ función de filtro	SORT: TIME / CALLSIGN / DISTANCE FILTER: ALL / MOBILE / FREQUENCY / OBJECT/ITEM / DIGIPEATER / VoIP / WEATHER / YAESU / OTHER PACKET / CALL RINGER / RANGE RINGER /1200 bps / 9600 bps
30 VOICE ALERT	Ajustes de la función de alerta de voz	VOICE ALERT: NORMAL / TONE SQL DCS / RX-TSQL / RX- DCS TONE SQL: 67.0 Hz - 100.0 Hz - 254.1 Hz DCS: 023 - 754
SD CARD		
1 BACKUP	Lectura y escritura de datos del transceptor en la tarjeta microSD	WRITE TO SD / READ FROM SD
2 MEMORY INFO	Muestra la capacidad total y el espacio libre de la tarjeta micro-SD	-
3 FORMAT	Inicialización de la tarjeta micro-SD	-
OPTION		
1 USB CAMERA	Ajuste del tamaño de imagen / calidad de imagen para el micrófono con cámara	
SIZE	Ajuste del tamaño de imagen	SIZE: 160×120 / 320×240
QUALITY	Ajuste de la calidad de imagen	QUALITY: LOW / NORMAL / HIGH
2 Bluetooth	Ajuste de la unidad de cascos Bluetooth	OFF / ON
DEVICE	Lista de dispositivos Bluetooth	-
STATUS	Visualiza el estado de conexión de los dispositivos Bluetooth	-
SAVE	Active o desactive la función de ahorro de energía de Bluetooth	OFF / ON
3 VOICE MEMORY	Ajuste de función de memoria de voz	
PLAY/REC	Ajustes de función de grabación	FREE 5min / LAST 30sec
ANNOUNCE	Ajuste de condiciones para el anuncio de frecuencia	AUTO / OFF / MANUAL
LANGUAGE	Ajuste del idioma de anuncio	ENGLISH /JAPANESE
VOLUME	Ajuste del volumen de anuncio	HIGH / LOW / MID
RX MUTE	Silenciamiento del audio recibido durante los anuncios y la reproducción	ON / OFF

Elemento/número de menú	Descripción	Opciones seleccionables (Las opciones en negrita son los ajustes por defecto)
RESET		
1 FACTORY RESET	Devolver todos los ajustes a los de fábrica por defecto	-
2 PRESET	Registro de preajuste	-
3 RECALL PRESET	Recuperar preajuste	-
4 MEMORY CH RESET	Borrado de canales de memoria registrados	-
5 APRS RESET	Restablecimiento de ajustes de APRS a los valores predeterminados	-
CLONE		
1 This → Other	Copiar todos los datos guardados	This radio → other
2 Other → This		Other → This radio
CALLSIGN		
CALLSIGN	Ajuste de mi señal de llamada	*****

Operaciones del menú de configuración

Menú de configuración: DISPLAY

1 Ajuste de la pantalla de navegación inteligente

Ajuste qué visualizar en la pantalla de navegación inteligente.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**1 TARGET LOCATION**].
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar qué se visualiza en la pantalla.

COMPASS	Visualiza la brújula.
NUMERIC	Visualiza la latitud y longitud.

El ajuste por defecto: COMPASS

2 Ajuste de la visualización de brújula

Ajuste la visualización de brújula.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**2 COMPASS**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

HEADING UP	La dirección hacia la que se está dirigiendo se indica en la parte superior de la brújula.
NORTH UP	La dirección norte se indica en la parte superior de la brújula.

El ajuste por defecto: HEADING UP

3 Ajuste de los canales de búsqueda para la función BAND SCOPE

Ajuste el número de canales que deben visualizarse cuando se utilice la función BAND SCOPE.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**3 BAND SCOPE**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el número de canales que desea buscar.

WIDE	61 canales (modo VFO), 21 canales (modo de memoria)
NARROW	31 canales (modo VFO), 11 canales (modo de memoria)

El ajuste por defecto: WIDE

4 Ajuste del brillo de la pantalla y de los botones de las teclas

Se puede cambiar el brillo de la pantalla y de los botones de las teclas.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**4 LCD BRIGHTNESS**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el brillo entre los 3 niveles siguientes:
Puede seleccionarse el nivel de brillo de entre uno de los siguientes 3 niveles.
MIN / MID / MAX
El ajuste por defecto: MAX

5 Visualización de la versión de software

Visualice las versiones del software.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DISPLAY**] → [**5 SOFTWARE VERSION**].
Se muestran las versiones de software de "Main", "Sub" y "DSP".

6 Visualización de varias pantallas de funciones

Visualiza pantallas de funciones adicionales.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DISPLAY]** → **[6 DISPLAY MODE]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la función que desea mostrar, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

BACKTRACK : Pantalla de exploración de retorno

ALTITUDE : Pantalla de altitud

TIMER/CLOCK : Pantalla de temporizador/reloj

GPS INFORMATION : Pantalla de información del GPS

Menú de configuración: TX/RX

1 MODE

1 Ajuste del nivel de modulación

La modulación puede ajustarse a la mitad de su nivel habitual.

Seleccione "WIDE" para el funcionamiento de radioaficionado normal.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[1 MODE]** → **[1 FM BANDWIDTH]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

WIDE	Nivel de modulación de transmisión normal.
NARROW	La modulación está a la mitad del nivel normal.

El ajuste por defecto: WIDE

2 Cambio del modo de recepción

Cambie manualmente a un modo adecuado (tipo de ondas de radio) para la banda de frecuencia de funcionamiento.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[1 MODE]** → **[2 RX MODE]**.

AUTO	Cambia automáticamente el modo de modulación para adaptarse a la banda de frecuencia.
FM	Conmutará al modo FM.
AM	Conmutará al modo AM.

El ajuste por defecto: AUTO

2 DIGITAL

1 Ajuste del modo de transmisión AMS

Cuando la función AMS esté en funcionamiento, puede seleccionarse el modo de transmisión:

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**TX/RX**] → [**2 DIGITAL**] → [**1 AMS TX MODE**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el modo de transmisión AMS.

AUTO	Los modos de funcionamiento RX y TX se seleccionarán automáticamente de entre los cuatro modos de comunicación para adaptarse a la señal recibida.
TX FM FIXED	El modo RX se seleccionará automáticamente de entre los cuatro modos de comunicación para adaptarse a la señal recibida. El modo TX cambia automáticamente al modo "FM".
TX DN FIXED	El modo RX se seleccionará automáticamente de entre los cuatro modos de comunicación para adaptarse a la señal recibida. El modo TX cambia automáticamente al modo "DN".

El ajuste por defecto: AUTO

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

2 Ajuste de aparición (pantalla emergente) de la información de la estación remota

Ajuste la duración temporal para visualizar la información de estación remota, como la señal de llamada, en la pantalla LCD.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**TX/RX**] → [**2 DIGITAL**] → [**2 DIGITAL POPUP**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

OFF	No se visualiza la información de estación remota.
2 sec - 60 sec	Ajuste de temporización para visualizar la información de la estación remota.
CONTINUE	La información de estación remota se visualiza continuamente.

El ajuste por defecto: 10 sec

3 Ajuste para enviar su propia posición en modo digital

Ajuste si desea transmitir la posición de su estación en modo digital.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**TX/RX**] → [**2 DIGITAL**] → [**3 LOCATION SERVICE**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	Envía la información de ubicación de su estación.
OFF	No envía la información de ubicación de su estación.

El ajuste por defecto: ON

4 Ajuste del pitido de espera

Ajuste si emitir o no el sonido de pitido en espera cuando la estación remota finalice la transmisión.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[2 DIGITAL]** → **[4 STANDBY BEEP]**.
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	Emite el sonido del pitido en espera.
OFF	No emite el sonido de pitido en espera.

El ajuste por defecto: ON

5 Conexión o desconexión de la selección de modo VW

Ajuste la selección del modo de voz digital VW (Voz FR).

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[2 DIGITAL]** → **[5 DIGITAL VW]**.
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	Podrá seleccionarse el modo de voz digital VW (Voz FR).
OFF	No podrá seleccionarse el modo de voz digital VW (Voz FR).

El ajuste por defecto: OFF

3 AUDIO

1 Ajuste de silenciamiento de la sub-banda

Puede silenciarse automáticamente el audio de recepción de la sub-banda cuando se reciban señales en la banda principal.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[3 AUDIO]** → **[1 SUB BAND MUTE]**.
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

OFF	El audio de sub-banda no quedará silenciado cuando se reciba una señal en la banda principal.
ON	El audio de sub-banda quedará silenciado cuando se reciba una señal en la banda principal.

El ajuste por defecto: OFF

2 Ajuste de la sensibilidad del micrófono

Puede ajustarse la sensibilidad (ganancia) del micrófono.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[3 AUDIO]** → **[2 MIC GAIN]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

Puede seleccionarse la sensibilidad de entre uno de los siguientes 5 niveles.

MIN / LOW / NORMAL / HIGH / MAX

El ajuste por defecto: NORMAL

3 Ajuste de la función VOX (transmisión por voz)

Active o desactive la función VOX, y el tiempo de retardo de VOX.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[3 AUDIO]** → **[3 VOX]**.
Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

4 Ajuste de la función de grabación de voz

Ajuste de la función de grabación de voz.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[TX/RX]** → **[3 AUDIO]** → **[4 RECORDING]**.
Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

Menú de configuración: MEMORY

1 Ajustes de la lista de memoria

Ajuste la lista de memoria que desea visualizar girando el mando **DIAL**, confirmando el contenido de la memoria y, luego, recuperando el canal de memoria.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[MEMORY]** → **[1 MEMORY LIST]**.
Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

Menú de configuración: SIGNALING

1 Ajuste del método de transmisión de código DTMF

Ajuste el método (automático o manual) para transmitir el código DTMF registrado.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[1 AUTO DIALER]**.
Para obtener más información, consulte “Transmisión del código DTMF registrado” (página 16).

2 Llamada a únicamente las estaciones especificadas

El uso del nuevo código de localizador permite hacer llamadas a estaciones específicas únicamente.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[2 PAGER CODE]**.
Para obtener más información, consulte “Ajuste del código de su estación” (página 12).

3 Activación de la función de silenciador de no comunicación (Función de frecuencia PR)

Ajuste un tono CTCSS de silenciador de no comunicación entre 300 Hz y 3000 Hz en pasos de 100 Hz.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[3 PR FREQUENCY]**.
2. Girar el mando del **DIAL** para ajustar la frecuencia de tono CTCSS deseada.
De 300 Hz a 3000 Hz (pasos de 100 Hz)

4 Notificación de llamadas de otras estaciones

El pitido puede estar configurado para que suene una alerta cuando se reciba una llamada de otra estación.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[4 BELL RINGER]**.
Para obtener más información, consulte “Notificación de una llamada desde una estación remota mediante la función del timbre” (página 13).

5 Ajuste del tipo de silenciador por separado para transmisión y recepción

El tipo de silenciador puede ajustarse por separado para la transmisión y la recepción.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[5 SQL EXPANSION]**.
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	Añada tipos de silenciador para transmisión y recepción, respectivamente.
OFF	No añada tipos de silenciador para transmisión y recepción, respectivamente.

El ajuste por defecto: OFF

6 ON/OFF para la función de alerta meteorológica

Activación/desactivación de la función de alerta meteorológica para notificar tormentas y huracanes.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SIGNALING]** → **[5 WX ALERT]**.
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	Activa la característica de alerta meteorológica.
OFF	Desactiva la característica de alerta meteorológica.

El ajuste por defecto: OFF

Menú de configuración: SCAN

1 Ajuste de la hora para reanudar el escaneado Función SCAN RE-START

Ajuste el intervalo de tiempo hasta la reanudación del escaneado tras finalizar una señal recibida durante el escaneado.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SCAN]** → **[1 SCAN RESUME]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

BUSY	Continúe recibiendo la frecuencia hasta que la señal desaparezca.
HOLD	Detener el escaneado y recibir dicha frecuencia.
1 sec / 3 sec / 5 sec	Reiniciar el escaneado tras la recepción de la frecuencia para el período de tiempo establecido.

El ajuste por defecto: BUSY

Menú de configuración: GM Menu Operations

Para obtener información sobre el ajuste de cada elemento, consulte el "Manual de instrucciones de función GM del FTM-300DE" que está disponible en el sitio web de Yaesu.

Menú de configuración: WIRES-X Menu Operations

Para obtener información sobre el ajuste de cada elemento, consulte el "Manual de instrucciones de WIRES del FTM-300DE" que está disponible en el sitio web de Yaesu.

Menú de configuración: CONFIG

1 Ajuste de la hora del reloj

Ajuste la fecha y la hora del reloj del **FTM-300DE**. En los ajustes de fábrica, la fecha y la hora se ajustan automáticamente al adquirir las señales GPS, por lo que en este caso no es necesario ajustarlos manualmente.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**1 DATE&TIME ADJUST**].
2. Gire el mando **DIAL** para cambiar el año → mes → día → hora → minuto.
3. Gire el mando **DIAL** para cambiar el ajuste.
4. Cuando se ajuste el "minuto" y se pulse el mando **DIAL**, la hora se pondrá en "00" y se confirmarán los ajustes de fecha y hora.
Tenga en cuenta que los valores de ajuste no se guardarán si sale del menú de configuración durante el ajuste.

2 Ajuste del formato de visualización para la fecha y la hora

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**2 DATE&TIME FORMAT**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [DATE] o [TIME].
3. Pulse el mando **DIAL** para cambiar el ajuste.

DATA	yyyy/mmm/dd, dd/mmm/yyyy, yyyy/dd/mmm, mmm/dd/yyyy
TIME	24 hour / 12 hour

yyyy (Año), mmm (Mes), dd (Día)

El ajuste por defecto: mmm/dd/yyyy

El ajuste por defecto: 24 hour (24 horas)

3 Ajuste la zona horaria

La hora del reloj del FTM-300DE puede sincronizarse con su zona horaria con los datos de hora (hora universal coordinada) del GPS.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**3 TIME ZONE**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.
Puede ajustarse la zona horaria a intervalos de 0,5 horas, hasta ±14 horas.
El ajuste por defecto: UTC ±0:00

4 Ajuste de la deriva automática del repetidor

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**4 RPT ARS**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	Se activará la función de deriva automática del repetidor.
OFF	Se desactivará la función de deriva automática del repetidor.

El ajuste por defecto: OFF

5 Ajuste de la dirección de deriva (desplazamiento) del repetidor

Ajuste la dirección del ajuste de desplazamiento de transmisión del repetidor.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**5 RPT SHIFT**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste de dirección de desplazamiento.

OFF	La frecuencia de transmisión no se cambiará.
-	Deriva descendente de la frecuencia de transmisión.
+	Deriva ascendente de la frecuencia de transmisión.

El ajuste por defecto: OFF

6 Ajuste del ancho de deriva del repetidor

Ajuste la frecuencia de desplazamiento de cambio de transmisión del repetidor.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**6 RPT SHIFT FREQ**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el desplazamiento de cambio de transmisión del repetidor deseado.

El desplazamiento se puede ajustar en intervalos de 0,05 MHz entre 0,00 MHz y 99,95 MHz.

El ajuste por defecto varía dependiendo de la frecuencia

7 Ajuste del paso de sintonización de frecuencia

Ajuste el paso de frecuencia cuando se gire el mando de sintonización o cuando se pulse la tecla.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**7 STEP**].
Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

8 Ajuste del volumen del pitido

Ajuste el volumen del pitido que suena cuando se pulsa una tecla.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**8 BEEP**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

El volumen del pitido se puede seleccionar entre 3 niveles.

OFF / LOW / HIGH

El ajuste por defecto: LOW

9 Ajuste de la deriva de reloj de la CPU

La señal del reloj CPU puede cambiarse para que una señal espuria interna no sea escuchada por el receptor. Seleccionar "A" durante el funcionamiento normal.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**9 CLOCK TYPE**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

A	La operación de cambio de reloj conmutará automáticamente entre activada y desactivada.
B	El cambio de reloj siempre se mantendrá en funcionamiento.

El ajuste por defecto: A

10 Ajuste de las teclas programables del micrófono

Pueden asignarse funciones a las teclas programables (de la P2 a la P4) en el micrófono proporcionado (SSM-85D).

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**10 MIC PROGRAM KEY**].

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

11 Ampliación del rango de recepción

Ajusta el rango de frecuencia de recepción.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**11 RX COVERAGE**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

WIDE	Recibe la banda aérea y la banda inalámbrica de información.
NORMAL	Recepción únicamente en las bandas de 144 MHz y 430 MHz.

El ajuste por defecto: WIDE

12 Ajuste de las unidades de visualización

Ajuste las unidades de medida para mostrar la altitud, la distancia y la velocidad.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**12 UNIT**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

INCH	Visualiza las unidades en el sistema imperial/estadounidense.
METRIC	Visualiza las unidades en el sistema métrico.

El ajuste por defecto: depende de la versión del transceptor

13 Desconexión automática

El transceptor se puede configurar para que se apague automáticamente cuando no haya ninguna operación durante un período de tiempo.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**13 APO**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

OFF	El dispositivo no se desconecta automáticamente.
0.5 hour to 12 hour	Desconecte la alimentación cuando no se lleve a cabo ninguna operación durante un período de tiempo especificado.

El ajuste por defecto: OFF

14 Limita el tiempo de una transmisión continua (función TOT)

El transceptor volverá automáticamente al modo de recepción tras transmitir de forma continua durante un período de tiempo especificado.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**14 TOT**].
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

El tiempo cambiará según la secuencia siguiente.

OFF / 1 min / 2 min / 3 min / 5 min / 10 min / 15 min / 20 min / 30 min



Cuando el temporizador de corte está activo, se emite un pitido al acercarse la transmisión continua al tiempo ajustado. Aproximadamente 10 segundos más tarde, el transceptor vuelve al modo de recepción.

15 Ajuste del sistema de referencia geodésico GPS

Ajuste el sistema de referencia geodésico estándar de posicionamiento GPS.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**15 GPS DATUM**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

WGS-84	Posiciones que utilizan el sistema de referencia geodésica global. Se utiliza como estándar en todo el mundo.
TOKYO MEAN	Posiciones que utilizan el sistema de referencia geodésica de Japón. Para posicionamiento en Japón (Tokio), puede reducirse el error.

El ajuste por defecto: WGS-84



Seleccionar "WGS-84" para el funcionamiento normal.

16 Selección del receptor GPS incorporado, o un dispositivo GPS conectado externamente

Elija si desea utilizar el GPS incorporado o un dispositivo GPS externo.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**16 GPS DEVICE**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

INTERNAL	Utiliza un GPS incorporado.
EXTERNAL	Utiliza los datos GPS de un dispositivo GPS externo conectado a la clavija de GPS EXT del panel frontal.

El ajuste por defecto: INTERNAL



La velocidad de transmisión de datos de la clavija de GPS EXT es de 9600 bps y no se puede cambiar.

17 Ajuste del intervalo de registro de información de posición GPS

Ajuste el intervalo de tiempo de registro de la información de posición GPS en la tarjeta microSD.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CONFIG**] → [**17 GPS LOG**].
2. Gire el mando tipo **DIAL** para seleccionar el intervalo de tiempo.

OFF / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec

Si se selecciona OFF, no se guarda ninguna información de GPS en la tarjeta de memoria microSD.

El ajuste por defecto: OFF

- Los datos guardados en la tarjeta de memoria microSD se guardan en formato GPSyymmddhhmmss.LOG.



- Los datos guardados pueden visualizarse utilizando aplicaciones* para PC de fabricantes de equipos originales.

*Yaesu no ofrece soporte técnico para las aplicaciones para PC.

Menú de configuración: DATA

1 Ajustes del puerto COM

Ajuste la velocidad de comunicación y los parámetros de la clavija DATA del puerto COM en el panel posterior del transceptor.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DATA]** → **[1 COM PORT SETTING]**.

Aparecerá la pantalla de ajustes de parámetros.

SPEED

Ajuste de la velocidad de comunicación.

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[SPEED]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la velocidad de comunicación deseada y, luego, pulse el mando **DIAL**.

Los ajustes cambian como sigue:

4800 bps / 9600 bps / 19200 bps / 38400 bps / 57600 bps

El ajuste por defecto: 9600 bps

OUTPUT

Seleccione la función de salida del puerto COM.

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[OUTPUT]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el tipo de salida de datos.

OFF	El puerto COM está desactivado.
GPS OUT	Emite los datos del receptor de satélite GPS.
PACKET	Emite los datos del paquete AX.25 desde el módem interno.
WAYPOINT	Emite la información de baliza WAYPOINT del paquete APRS de otras estaciones adquirida a partir de los datos recibidos.

El ajuste por defecto: OFF

WP FORMAT

Ajuste del número de dígitos para una información de CALLSIGN de estaciones de APRS BEACON, asociados a diferentes datos, cuando se selecciona el WAYPOINT para OUTPUT.

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[WP FORMAT]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el número de dígitos de la información del indicativo de llamada de la estación de baliza APRS que se añade a cada dato.

NMEA 9	Muestra los últimos 9 dígitos del indicativo de llamada (Ejemplo: JA1YOE-14 se emite como "JA1YOE-14").
NEMA 8	Muestra los últimos 8 dígitos del indicativo de llamada (Ejemplo: JA1YOE-14 se acorta a "A1YOE-14").
NMEA 7	Muestra los últimos 7 dígitos del indicativo de llamada (Ejemplo: JA1YOE-14 se acorta a "1YOE-14").
NMEA 6	Muestra los últimos 6 dígitos del indicativo de llamada (Ejemplo: JA1YOE-14 se acorta a "YOE-14").

El ajuste por defecto: NMEA 9

WP FILTER

Ajusta el tipo de baliza que se emitirá cuando se seleccione "WAYPOINT" en "OUTPUT".

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**WP FILTER**], a continuación, pulse el mando **DIAL**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el tipo de baliza que desea emitir y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.

ALL	Emite todas las balizas recibidas.
MOBILE	Emite solo las balizas de estaciones móviles.
FREQUENCY	Emite solo las balizas de estaciones con información de frecuencia.
OBJECT/ ITEM	Emite solo las balizas de estaciones objeto o estaciones elemento.
DIGIPEATER	Emite solo las balizas de estaciones de repetidor digital.
VoIP	Emite solo las balizas de estaciones VoIP como WIRES.
WEATHER	Emite solo las balizas de estaciones meteorológicas.
YAESU	Emite solo balizas de estaciones que utilizan transceptores Yaesu.
CALL RINGER	Emite solo la información de estaciones de timbre de indicativo de llamada configuradas desde [8 APRS RINGER (CS)] en el menú de configuración de APRS.
RANGE RINGER	Emite solo la información de estaciones reconocidas como la estación que se aproxima por parte de la función de timbre de rango [7 APRS RINGER] en el menú de configuración de APRS.

El ajuste por defecto: ALL

Ajuste de la banda operativa del APRS y la comunicación de datos

Puede ajustarse la banda operativa del APRS (módem interno) y de la comunicación de datos (cuando se utiliza la clavija DATA de la parte trasera del cuerpo principal).

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**DATA**] → [**2 DATA BAND SELECT**].

APRS

Ajustes de la frecuencia operativa APRS

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**APRS**] y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la banda operativa APRS y, luego, pulse el mando **DIAL**.

MAIN BAND	Se seleccionará la banda principal.
SUB BAND	Se seleccionará la sub-banda.
A-BAND FIX	Se seleccionará la banda superior.
B-BAND FIX	Se seleccionará la banda inferior.
A=TX / B=RX	Transmisión utilizando la banda superior y recepción utilizando la banda inferior.
A=RX / B=TX	Recepción utilizando la banda superior y transmisión utilizando la banda inferior.

El ajuste por defecto: B-BAND FIX

DATA

Ajusta la banda operativa

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[DATA]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la banda operativa de comunicación de datos y, luego, pulse el mando **DIAL**.

MAIN BAND	Se seleccionará la banda principal.
SUB BAND	Se seleccionará la sub-banda.
A-BAND FIX	Se seleccionará la banda superior.
B-BAND FIX	Se seleccionará la banda inferior.
A=TX / B=RX	Transmisión utilizando la banda superior y recepción utilizando la banda inferior.
A=RX / B=TX	Recepción utilizando la banda superior y transmisión utilizando la banda inferior.

El ajuste por defecto: B-BAND FIX

Ajuste de la velocidad en baudios del APRS y de la comunicación de datos

Puede ajustarse la velocidad en baudios del APRS (módem interno) y de la comunicación de datos (cuando se utiliza la clavija DATA de la parte trasera del cuerpo principal).

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DATA]** → **[3 DATA SPEED]**.
Se visualizará la pantalla de los ajustes detallados.

APRS

Ajusta la velocidad de comunicación de paquetes APRS

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[APRS]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la velocidad de comunicación APRS y, luego, pulse el mando **DIAL**.
Los ajustes cambian como sigue:
1200 bps / 9600 bps

DATA

Ajusta la velocidad de comunicación de datos APRS

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar **[DATA]** y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la velocidad de comunicación de datos y, luego, pulse el mando **DIAL**.
Los ajustes cambian como sigue:
1200 bps / 9600 bps

Ajuste de detección de silenciador y condición de salida del terminal del silenciador

Ajuste la condición de detección del silenciador durante la operación del APRS (módem interno) y la condición de salida del terminador del silenciador de la comunicación de datos (cuando se utiliza la clavija DATA de la parte trasera del cuerpo principal).

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[DATA]** → **[4 DATA SQUELCH]**.
Se visualizará la pantalla de ajustes de parámetros.

APRS

Ajusta la condición de detección del silenciador durante la operación del APRS.

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**APRS**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar la condición de detección del silenciador durante la operación APRS.

RX BAND	La transmisión no es posible cuando está abierto el silenciador de la banda de recepción.
TX/RX BAND	La transmisión no es posible cuando se encuentra abierto el silenciador bien de la banda de recepción o bien de la banda de transmisión.

El ajuste por defecto: RX BAND

DATA

Ajusta la condición de salida (durante la recepción) del terminador del silenciador en la clavija DATA.

1. Gire el mando **DIAL** para seleccionar [**DATA**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

RX BAND	El terminal SQL pasa a estado activo cuando está abierto el silenciador de la banda de recepción.
TX/RX BAND	El terminal SQL pasa a estado activo cuando está abierto el silenciador bien de la banda de recepción o bien de la banda de transmisión.

El ajuste por defecto: RX BAND

TX

Ajusta la condición de salida (durante la transmisión) del terminador del silenciador en la clavija DATA.

1. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar [**TX**].
2. Pulse el mando **DIAL** para seleccionar el ajuste deseado.

ON	El terminal SQL pasa a estado activo durante la transmisión.
OFF	El terminal SQL no pasa a estado activo durante la transmisión.

El ajuste por defecto: ON

- Aquí se ajusta la acción a tomar cuando la banda de recepción especificada utilizando [DATA] en [2 DATA BAND SELECT] del menú de ajustes de DATA esté lista para transmitir.
- Cuando se ajusta en ON, puede suprimirse la transmisión de dispositivos externos como el TNC.

Menú de configuración: APRS

El APRS del transceptor es un sistema de comunicación de datos, como por ejemplo de mensajes y posiciones de la estación, mediante el empleo del formato APRS. Consulte el Manual de funcionamiento aparte (Edición APRS) en relación con los detalles (descargar el manual desde el sitio web de YAESU).

Menú de configuración: SD CARD

1 Guardar y cargar datos hacia/desde una tarjeta de memoria microSD

La información sobre los ajustes del transceptor puede guardarse en una tarjeta de memoria microSD; la información guardada también puede cargarse en el transceptor.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SD CARD]** → **[1 BACKUP]**.
2. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la operación que desea llevar a cabo.

WRITE TO SD	Guarda la información de ajuste del transceptor en una tarjeta de memoria microSD.
READ FROM SD	Carga la información en su transceptor desde la tarjeta de memoria microSD.

3. Pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de selección de dirección de copia.
4. Gire el mando **DIAL** para seleccionar el archivo que desea copiar y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de confirmación.

ALL	Se copian todos los datos.
MEMORY	Copia solo los canales de memoria y la información de posición de exploración de retorno.
SETUP	Copia solo los ajustes del menú de configuración.

5. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[OK]**, y pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará "Completed" una vez finalizada la copia.

2 Visualización de la información de la tarjeta de memoria microSD

Muestra información de la tarjeta de memoria SD.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[SD CARD]** → **[2 MEMORY INFO]**.
Se mostrarán el gráfico de barras y la siguiente información:
Espacio usado : xx,xxx MB
Espacio libre : xx,xxx MB
Capacidad : xx,xxx MB

3 Inicialización de la tarjeta micro-SD

Inicia una nueva tarjeta de memoria microSD.

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

Menú de configuración: OPTION

1 Uso del micrófono opcional con cámara

Ajuste el tamaño y la calidad de las imágenes para el micrófono opcional con cámara (MH-85A11U).

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

2 Bluetooth

Ajuste el Bluetooth® y conéctese a unos auriculares Bluetooth.

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

3 Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth)

Muestra una lista de los dispositivos Bluetooth® registrados o buscados. Puede seleccionar y conectar unos auriculares Bluetooth.

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

4 Bluetooth Save (Ahorro de energía de Bluetooth)

Ajústelo para reducir el consumo de la batería de los auriculares Bluetooth®.

Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento.

Menú de configuración: RESET

Puede restablecer los ajustes y el contenido de la memoria del transceptor a los valores predeterminados de fábrica y utilizar las funciones preestablecidas.

1 Restauración de los valores predeterminados

Para restablecer todos los ajustes del transceptor y los contenidos de memoria a los valores por defecto.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[RESET]** → **[1 FACTORY RESET]**.
2. Pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de confirmación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[OK]**, y pulse el mando del **DIAL**.
Cuando se borre toda la información, el transceptor se reiniciará automáticamente y se visualizará la pantalla de introducción del indicativo de llamada.

2 Registro de preajuste

Los ajustes actuales como la frecuencia y los canales de memoria pueden quedar registrados en un único preajuste.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[RESET]** → **[2 PRESET]**.
2. Pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de confirmación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[OK]**, y pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará "Completed" una vez finalizado el registro del preajuste.

3 Recuperación del ajuste predeterminado

El preajuste registrado puede recuperarse desde el menú de ajustes.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[RESET]** → **[3 RECALL PRESET]**.
2. Pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de confirmación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[OK]**, y pulse el mando del **DIAL**.
Se recupera el preajuste registrado y la visualización volverá a la pantalla anterior.

4 Borrado de los datos registrados de los canales de memoria

Elimina los datos registrados de los canales de memoria.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla **[F(SETUP)]** → **[RESET]** → **[4 MEMORY CH RESET]**.
2. Pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de confirmación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar **[OK]**, y pulse el mando del **DIAL**.
Borre todos los canales de memoria y el transceptor se reiniciará.

5 Restablecimiento del APRS

Reinicializa los ajustes APRS.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**RESET**] → [**5 APRS RESET**].
2. Pulse el mando del **DIAL**.
Se visualizará la pantalla de confirmación.
3. Gire el mando del **DIAL** para seleccionar [**OK**], y pulse el mando del **DIAL**.
Borra todos los ajustes del APRS y este se reiniciará automáticamente.

Menú de configuración: CLONE

Todos los datos guardados en el directorio del transceptor pueden ser copiados (clonados) a otros transceptores FTM-300DE.

Para obtener más información, consulte “Copia de los datos de la radio a otro transceptor” (página 30).

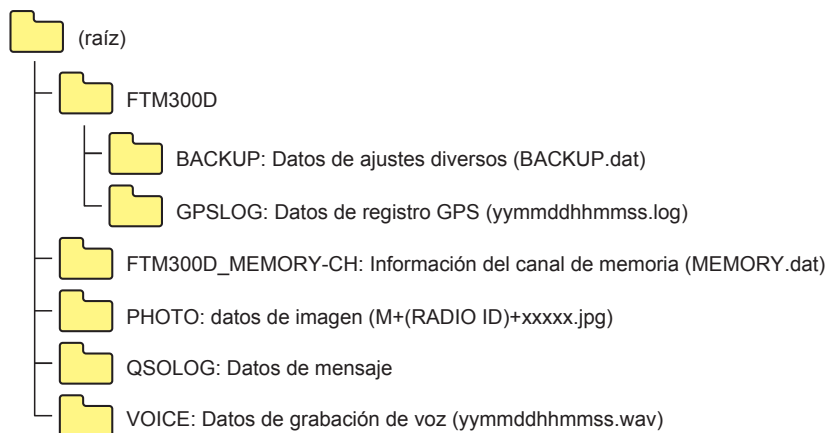
Menú de configuración: CALLSIGN

Puede cambiarse la ID del indicativo de llamada del transceptor utilizando el menú de ajustes.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla [**F(SETUP)**] → [**CALLSIGN**].
2. Pulse el mando del **DIAL**.
Parpadea la primera letra de la ID del indicativo de llamada.
3. Gire el mando **DIAL** para seleccionar la letra deseada y, a continuación, pulse el mando **DIAL**.
El cursor se desplaza a la derecha.
 - Pueden introducirse hasta 10 caracteres alfanuméricos, incluyendo guion y barra diagonal.
4. Repita el paso 3 para introducir el nuevo indicativo de llamada.
5. Pulse y mantenga pulsado el mando **DIAL**.
Se visualiza el nuevo indicativo de llamada.
6. Pulse la tecla [**DISP**].
Se fija el indicativo de llamada y se devuelve la visualización a la pantalla operativa anterior.

Configuración de la carpeta de la tarjeta microSD

Se puede insertar una tarjeta de memoria microSD disponible en el FTM-300DE para guardar varios archivos de datos. Los parámetros de cada función se almacenan en las siguientes carpetas.



La parte [yymmddhhmmss] del nombre representa el año (yy), mes (mm), día (dd), hora (hh), minuto (mm) y segundo (ss).

Cuidados y mantenimiento

Desconecte el transceptor antes de la limpieza del polvo y manchas en la radio usando un paño suave y seco. Para manchas tenaces, humedezca ligeramente un paño suave y escúrralo minuciosamente antes de limpiar las manchas.



No utilizar nunca detergentes de lavado ni disolventes orgánicos (disolvente, benceno, etc.). De hacerlo puede ser causa de descascarillado de la pintura o daños al acabado del transceptor.

Sustitución del fusible

Si se funde el fusible incorporado en el cable de alimentación CC y el transceptor queda inoperativo, corregir la causa del problema, y a continuación sustituir el fusible por uno nuevo del calibre correcto (15 Amperios).



Cuando se sustituya el fusible, desconectar el cable de alimentación del transceptor así como también de la fuente de alimentación CC externa.

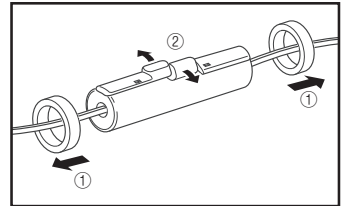
● Sustitución del fusible del cable de alimentación CC

1. Preparar un nuevo fusible.
Utilizar un fusible de calibre 15 A.

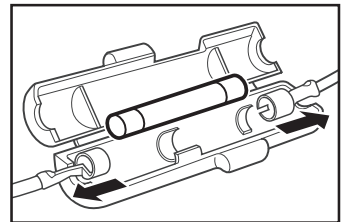


No utilizar nunca un fusible que no sea el del calibre especificado

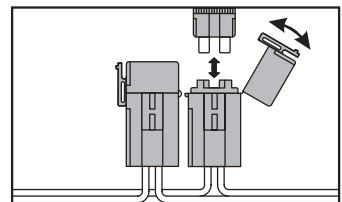
2. Abrir el portafusibles tal como se muestra en el diagrama de la derecha.



3. Retirar el fusible fundido.



4. Colocar el nuevo fusible.
5. Cerrar el portafusibles.



Versión para Europa

DetECCIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

Verificar lo siguiente antes de solicitar los servicios de reparación.

No hay alimentación eléctrica

- ¿Se ha conectado correctamente la fuente de alimentación externa?
Conectar el cable negro al terminal negativo (-) y el cable rojo al terminal positivo (+).
- Son suficientes la capacidad de corriente y la tensión de la fuente de alimentación externa?
Verificar la capacidad de corriente y la tensión de la fuente de alimentación externa.
Tensión: 13,8 V
Capacidad de corriente: 15 A o superior
- ¿Se ha fundido el fusible?
Sustituir el fusible.

No hay ningún sonido

- ¿El nivel o el ajuste del silenciador son demasiado altos?
Ajustar el nivel de silenciador cuando se reciban señales débiles.
- ¿Está el volumen bajo?
Aumentar el volumen girando el mando VOL en sentido horario.
- ¿Están el silenciador de tono o el DCS en la posición de activado?
Cuando el silenciador de tono o el DCS están activados, no se oirá ningún sonido hasta que se reciban señales que contengan la misma frecuencia de tono o el código DCS correspondientes al código que haya sido ajustado.
- ¿Está el modo digital C4FM activado?
Cuando la función AMS está activada, el sonido no se emite hasta que el transceptor recibe una señal de modo FM analógico. Además, cuando la función DG-ID está activada, y el número de DG-ID es diferente a "00", el sonido no se emite hasta que el transceptor recibe una señal con un número de DG-ID correspondiente.
- ¿Está el altavoz externo conectado?
Conectar correctamente un altavoz con una impedancia de 4 a 16 Ω .
- ¿Se están utilizando los auriculares Bluetooth®?
Desconecte la alimentación de los auriculares Bluetooth®, o desactive la función Bluetooth® usando "OPTION" en el menú de configuración.

No hay transmisión

- ¿Está pulsado correctamente el botón PTT?
- ¿Está conectado correctamente el micrófono?
Enchufar el conector en la clavija MIC hasta el final.
- ¿Está la frecuencia de transmisión ajustada a la banda de radioaficionados?
No es posible la transmisión fuera de la banda de radioaficionados.
- ¿Están la antena o el cable coaxial rotos?
Sustituir la antena o el cable coaxial.
- ¿Es normal la tensión de la fuente de alimentación externa?
Cuando la tensión de la fuente de suministro cae durante la transmisión, es posible que el transceptor no funcione a pleno rendimiento. Utilizar una fuente de alimentación CC estabilizada con una tensión de 13,8 V y una capacidad de corriente de 15 A.

Las teclas o mandos no funcionan

- ¿Está activada la función de bloqueo?
Cancele el bloqueo pulsando brevemente el interruptor Power.



Copyright 2020
YAESU MUSEN CO., LTD.
Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de este manual podrá
ser reproducida sin el permiso de
YAESU MUSEN CO., LTD.

YAESU MUSEN CO., LTD.
Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA
6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.